

monticello br. (como) - italy

**MOTOLEGGERA**

cinque velocità

**MOTOCYCLETTE**

cinq vitesse.

**MOTORCYCLE**

five speed

**GARELLI 80 cc**

**KL 100 *Electronic***



**RECORD  
CROSS**

*catalogo parti di ricambio*

*catalogue pièces détachées - spare parts catalogue*

**agrati-GARELLI**

gruppo industriale



CI RISERVIAMO IL DIRITTO DI MODIFICAZIONI COSTRUTTIVE E VARIAZIONI DI PREZZO.  
LE ILLUSTRAZIONI NON SONO LEGATE ALLA ESECUZIONE DEGLI ARTICOLI  
NON SI RISPONDE DI EVENTUALI ERRORI DI STAMPA.

***NELLE RICHIESTE SPECIFICARE SEMPRE IL COLORE DELLE PARTI VERNICIATE***

**EVENTUALI NUMERI DELLA FIGURA NON INDICATI NELLA DESCRIZIONE SI RIFERISCONO A PARTICOLARI NON FORNITI COME RICAMBI.**

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE MODIFIER PRIX ET PIECES SANS AVISER D'AVANCE.  
LES ILLUSTRATIONS DE CE CATALOGUE NE SONT DESTINEES QUE A L'IDENTIFICATION ET NE SONT PAS SOIGNEES DANS LES DETAILS.

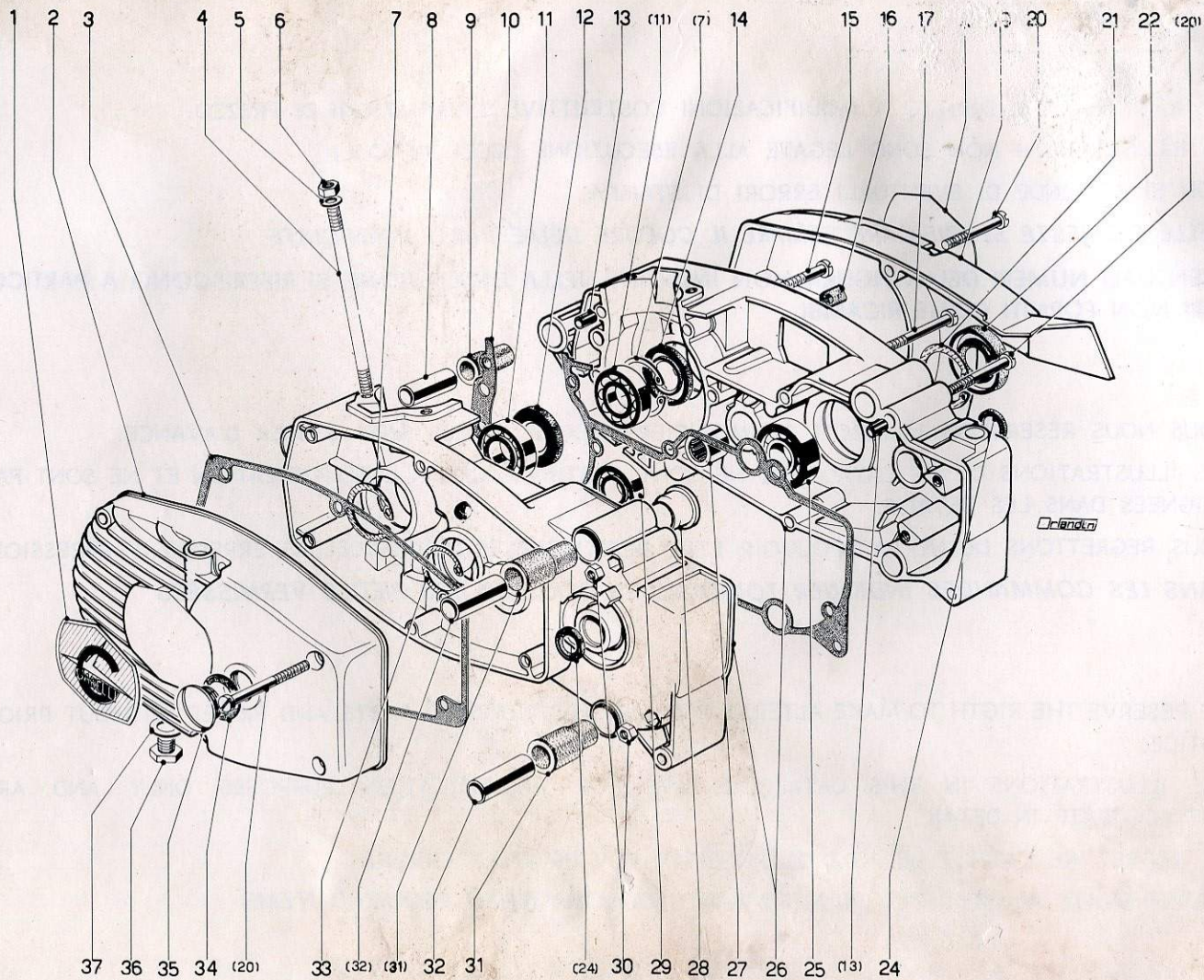
NOUS REGRETTONS DE NE PAS POUVOIR ETRE RESPONSABLES D'EVENTUELLES ERREURS D'IMPRESSION.  
***DANS LES COMMANDES INDIQUER TOUJOURS LA COULEUR DES PIECES VERNISSEES***

WE RESERVE THE RIGHT TO MAKE ALTERATIONS AND ADDITIONS TO PARTS AND PRICES WITHOUT PRIOR NOTICE.

THE ILLUSTRATIONS IN THIS CATALOGUE ARE FOR IDENTIFICATION PURPOSES ONLY AND ARE NOT ACCURATE IN DETAIL.

WE REGRET WE CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR PRINTING ERRORS

***PLEASE STATE ALWAYS THE PAINTED PARTS COLOUR WHEN REQUIRED ITEMS***



## STRUTTURE

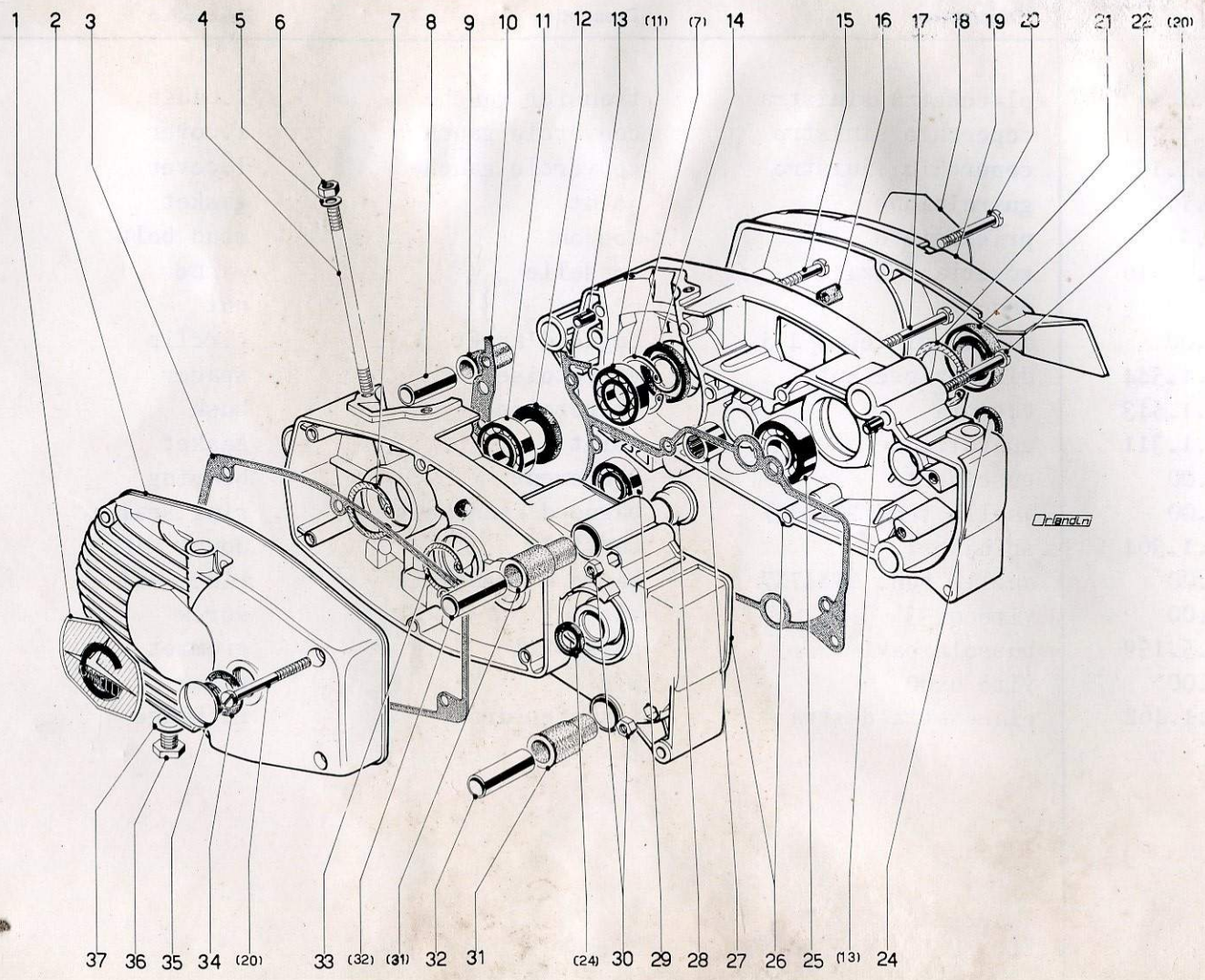
## CARTERS

## CRANKCASE

TAV.  
SECT.

1

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
1	203.602.1.463	placchetta sinistra	transfer gauche	l.badge	1
2	203.001.1.131	coperchio sinistro	couvercle gauche	l.cover	R 1
2	206.001.1.131	coperchio sinistro	couvercle gauche	l.cover	C 1
3	203.001.1.291	guarnizione	joint	gasket	1
4	044.354.3.486	prigioniero	goujon	stud bolt	4
5	000.319.3.516	rosetta 7,4x14	rondelle	washer	4
6	210.044.00	dado 7	ecrou	nut	4
7	274.033.00	anello di fermo 47i	bague d'arrêt	circlip	2
8	203.002.1.544	distanziere ant.	entretoise	spacer	2
9	203.001.1.543	bussola	entretoise	bush	2
10	203.001.1.311	guarnizione	joint	gasket	1
11	304.518.00	cuscinetto	roulement	bearing	2
12	298.527.00	anello ten. 20x47x7	bague d'étanchéité	ring seal	1
13	000.315.1.364	spina 8x12	cheville	dowel pin	2
14	298.528.00	anello ten. 23X47X7	bague d'étanchéité	ring seal	1
15	152.392.00	vite 6x35	vis	screw	6
16	206.001.5.159	bussola cavi	passe-fil	grommet	1
17	152.240.00	vite 6x60	vis	screw	1
18	203.602.1.462	placchetta destra	transfer droit	r. badge	1



## STRUTTURE

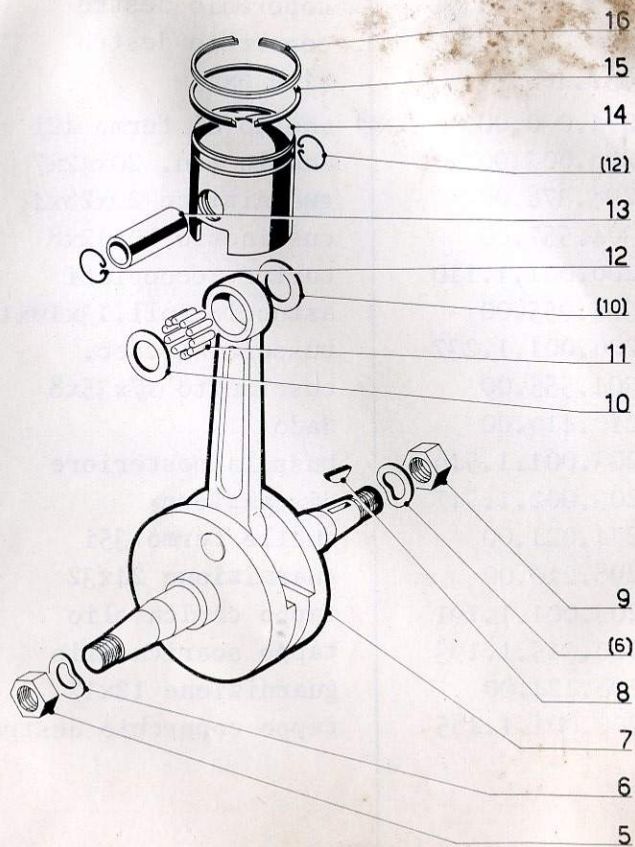
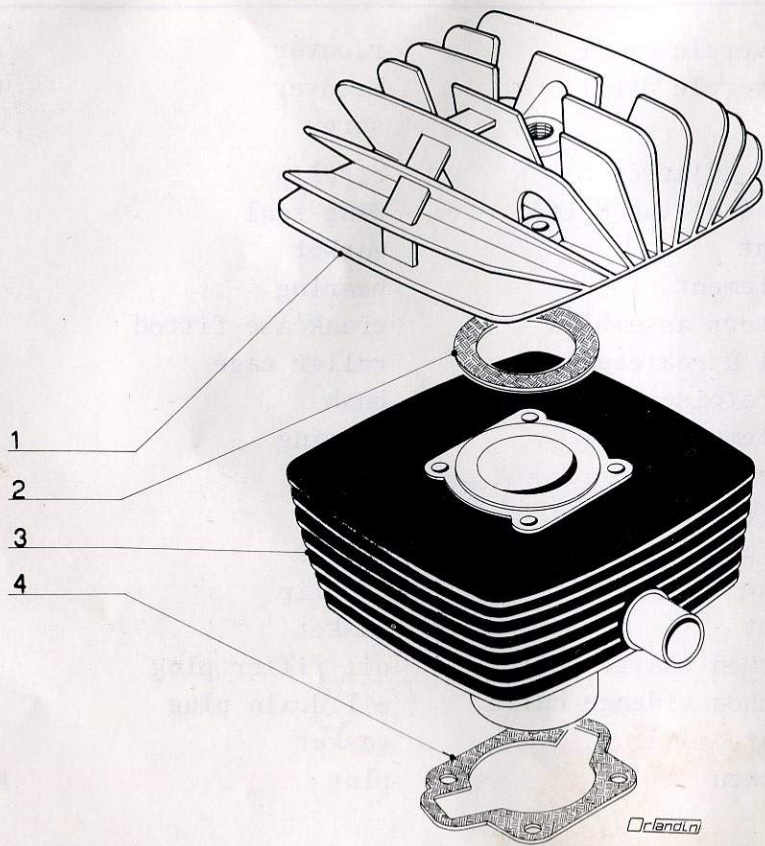
## CARTERS

## CRANKCASE

TAV.  
SECT.

1

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description		Quantità Quantity
19	203.001.1.132	coperchio destro	couvercle droit	r.cover	R	1
19	206.001.1.132	coperchio destro	couvercle droit	r.cover	C	1
20	152.400.00	vite 6x45	vis	screw		12
21	274.030.00	anello di fermo 42i	bague d'arrêt	circlip		1
22	298.603.00	anello ten. 20x42x7	bague d'étanchéité	ring seal		1
24	298.378.00	guarnizione 20x28x4	joint	gasket		2
25	304.557.00	cuscinetto 20x42x8	roulement	bearing		1
26	206.001.1.110	carter accoppiati	carters assemblés	crankcase fitted		1
27	304.955.00	astuccio rull.13x19x12	étui à rouleaux	roller cage		1
28	206.001.1.237	bussola alb.sec.	entretoise	bush		1
29	304.555.00	cuscinetto 17x35x8	roulement	bearing		1
30	210.416.00	dado	ecrou	nut		2
31	203.001.1.546	bussola posteriore	entretoise	bush		4
32	203.002.1.547	distanziere	entretoise	spacer		4
33	274.024.00	anello fermo 35i	bague d'arrêt	circlip		1
34	298.210.00	guarnizione 24x32	joint	gasket		1
35	203.001.1.191	tappo carica olio	bouchon charge huile	oil filler plug		1
36	000.315.1.193	tappo scarica olio	bouchon vidange huile	oil drain plug		1
37	298.424.00	guarnizione 12x17	joint	gasket		1
.	202.001.1.485	tappo coperchio destro	bouchon	plug	R	1



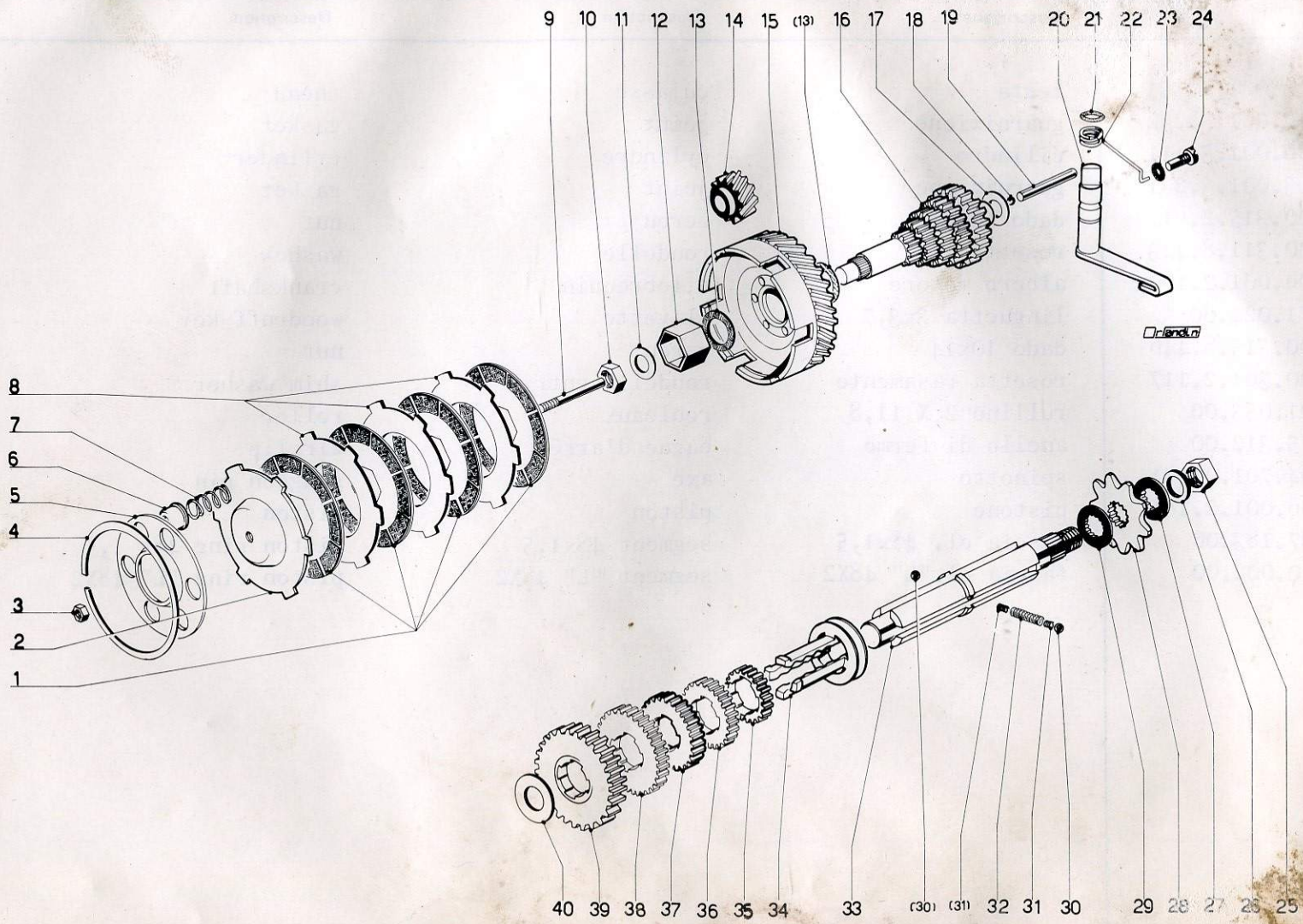
CILINDRO-TESTA  
ALBERO MOTORE

CYLINDRE-CULASSE  
VILEBREQUIN

CYLINDER-HEAD  
CRANKSHAFT

TAV. 2  
SECT.

Nr. Fig N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
1	206.001.3.131	testa	culasse	head	1
2	206.001.3.232	guarnizione	joint	gasket	1
3	206.001.3.111	cilindro	cylindre	cylinder	1
4	203.001.3.231	guarnizione	joint	gasket	1
5	000.315.2.917	dado 10x8,5	ecrou	nut	1
6	000.311.8.423	rosetta	rondelle	washer	2
7	206.001.2.100	albero motore	vilebrequin	crankshaft	1
8	271.024.00	linguetta 3x3,7	clavette	woodruff key	1
9	000.315.8.446	dado 10x14	ecrou	nut	1
10	000.361.2.117	rosetta rasamento	rondelle entr.	shim washer	2
11	301.053.00	rullino 2 X 11,8	rouleaux	roller	21
12	275.312.00	anello di fermo	bague d'arrêt	circlip	2
13	204.701.2.191	spinotto	axe	gudgeon pin	1
14	206.001.2.181	pistone	piston	piston	1
15	307.183.00	fascia el. 48x1,5	segment 48x1,5	piston ring 48x 1,5	1
16	310.002.00	fascia el."L" 48X2	segment "L" 48X2	piston ring "L" 48X2	1



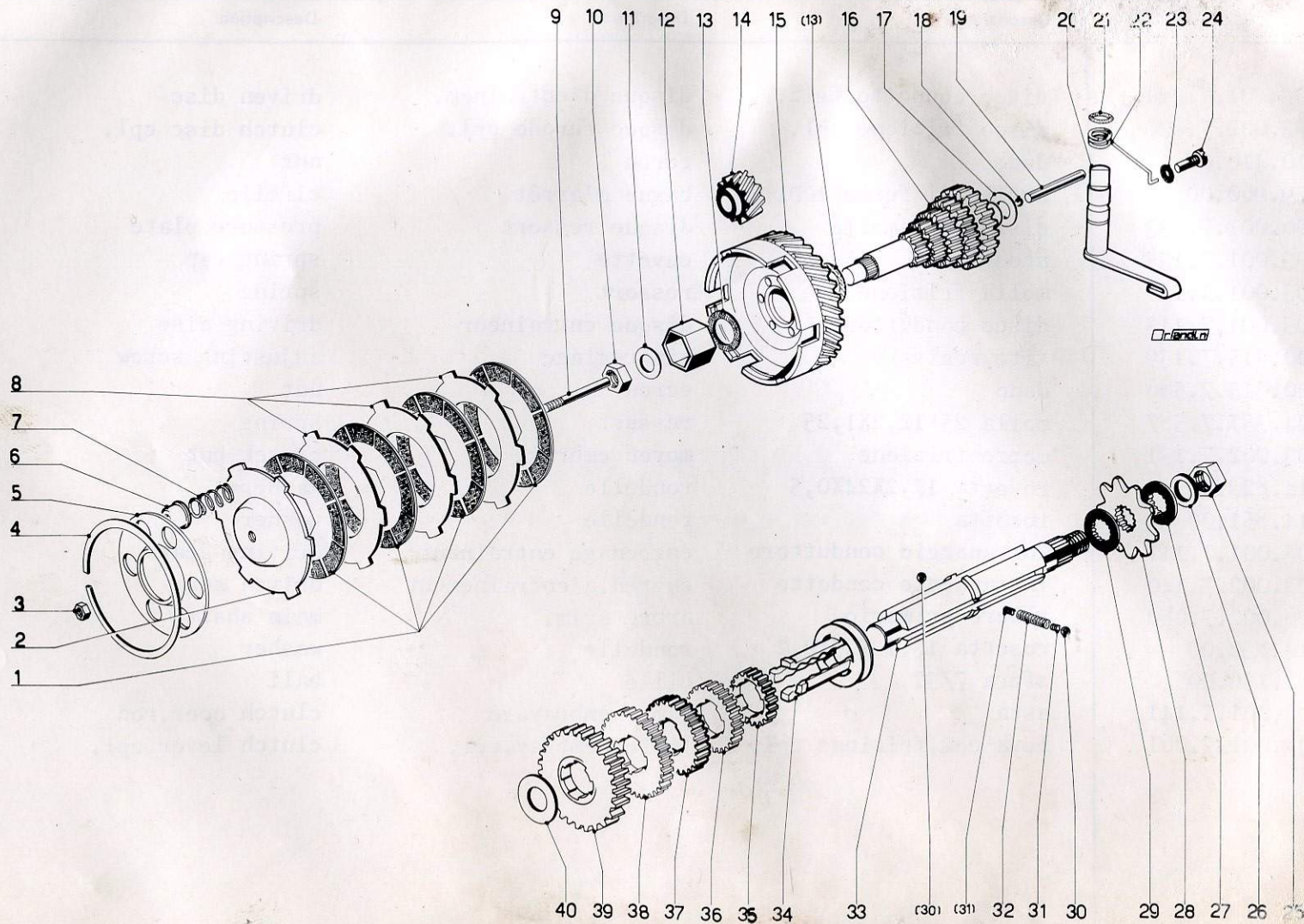
## FRIZIONE -CAMBIO

EMBAYAGE  
CHANGEMENT DE VITESSE

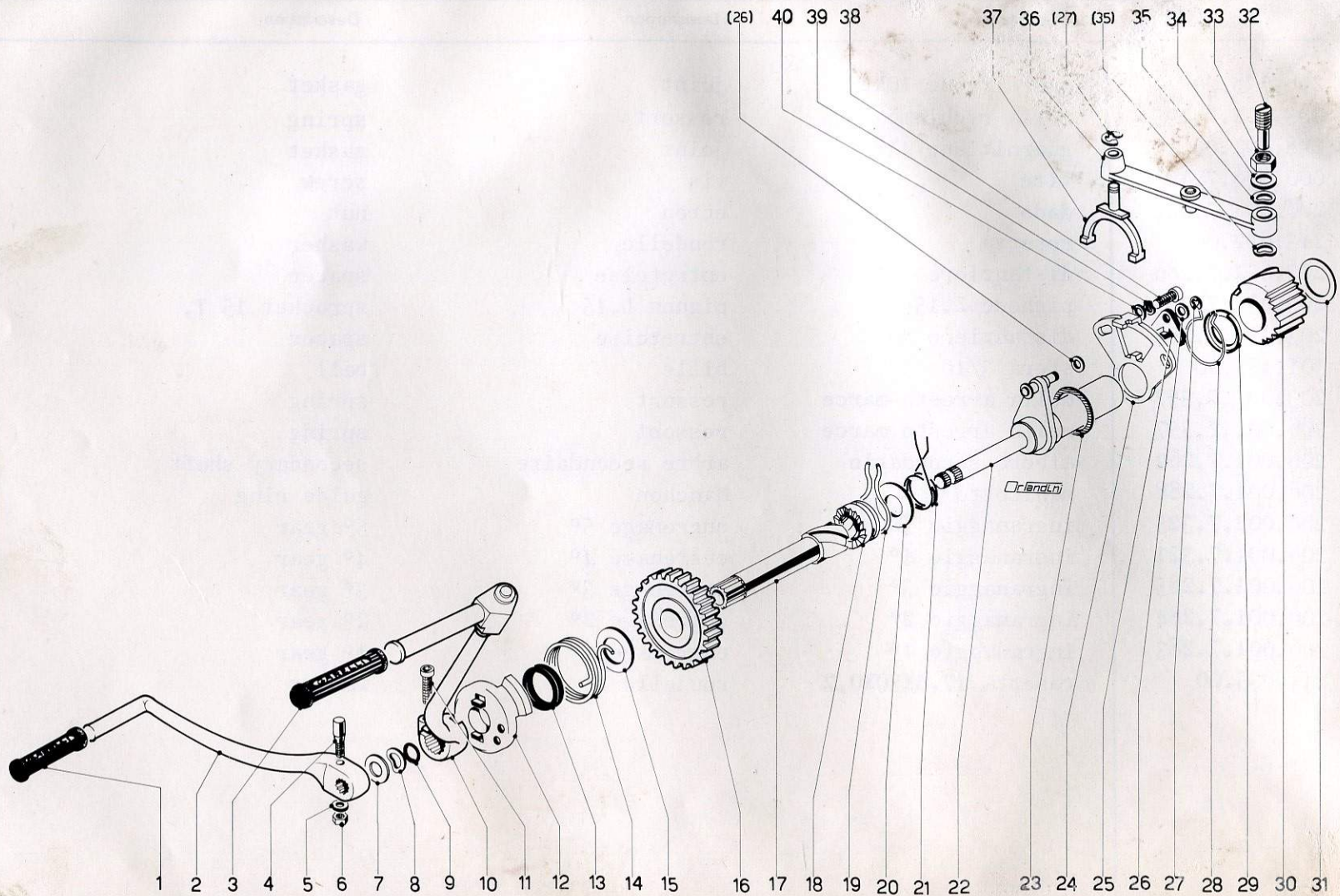
## CLUTCH-GEAR BOX

TAV  
SECT 3

Nr. Fig N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
1	203.001.7.021	disco condotto friz.	disque d'entrainem.	driven disc	4
2	203.002.7.020	disco frizione cpl.	disque ferodo cpl.	clutch disc cpl.	1
3	210.416.00	dado	ecrou	nut	1
4	279.960.00	anello di fermo 100i	bague d'arrêt	circlip	1
5	206.001.7.133	disco portamolla	disque ressort	pressure plate	1
6	203.001.7.135	scodellino	cuvette	spring cap	8
7	203.001.7.136	molla frizione	ressort	spring	8
8	203.001.7.143	disco conduttore	disque entraineur	driving disc	3
9	000.315.7.139	vite registro	vis réglage	adjusting screw	1
10	000.315.7.586	dado	ecrou	nut	1
11	024.357.7.587	molla 25X12,2X1,25	ressort	spring	1
12	203.002.7.131	mozzo frizione	moyeu embray.	clutch hub	1
13	214.823.00	rosetta 17,2X24X0,5	rondelle	washer	1
13	214.851.00	rosetta	rondelle	washer	1
14	203.001.7.111	ingranaggio conduttore	engrenage entraineur	driving gear	1
15	203.002.7.140	ingranaggio condotto	engren.d'entraînement	driven gear	1
16	206.002.7.080	albero primario	arbre prim.	main shaft	1
17	214.832.00	rosetta 13,1 X25X0,2	rondelle	washer	1
18	301.156.00	sfera 7/32	bille	ball	1
19	203.001.7.141	asta	jambe embrayage	clutch oper.rod	1
20	203.001.7.061	leva com.frizione cpl.	levier embray.cpl.	clutch lever cpl.	1



Nr. Fig. N. Draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
21	298.738.00	guarnizione 10X2	joint	gasket	1
22	203.001.7.195	molla richiamo leva	ressort	spring	1
23	298.394.00	guarnizione 4X8	joint	gasket	1
24	000.376.7.194	vite	vis	screw	1
25	200.001.7.422	dado	ecrou	nut	1
26	213.672.00	rosetta	rondelle	washer	1
27	203.654.7.286	distanziere	entretoise	spacer	1
28	203.653.7.287	pignone Z.15	pignon D.15	sprocket 15 T.	1
29	203.654.7.286	distanziere	entretoise	spacer	1
30	301.155.00	sfera 3/16	bille	ball	2
31	203.001.7.357	molla arresto marce	ressort	spring	2
32	206.001.7.357	molla arresto marce	ressort	spring	1
33	206.001.7.262	albero secondario	arbre secondaire	secondary shaft	1
34	206.001.7.288	manicotto	Manchon	guide ring	1
35	206.002.7.325	ingranaggio 5°	engrenage 5°	5° gear	1
36	206.001.7.321	ingranaggio 4°	engrenage 4°	4° gear	1
37	206.001.7.285	ingranaggio 3°	engrenage 3°	3° gear	1
38	206.001.7.284	ingranaggio 2°	engrenage 2°	2° gear	1
39	206.001.7.283	ingranaggio 1°	engrenage 1°	1° gear	1
40	214.835.00	rosetta 17,2X30X0,2	rondelle	washer	1



AVVIAMENTO  
SELETTORE

MISE EN TRAIN  
SELECTEUR

STARTING  
SELECTOR

TAV. 4  
SECT.

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
1	022.319.7.981	rivestimento	revetement	cover rubber	1
2	206.001.7.968	pedale preselettore	pedal presel.	gear select pedal	C 1
2	206.002.7.968"	pedale preselettore	pedal presel.	gear select pedal	R 1
3	000.319.7.449	rivestimento	revetement	cover rubber	1
4	206.001.7.994	chiavetta	clavette	key	1
5	213.836.00	rosetta	rondelle	washer	1
6	210.411.00	dado	ecrou	nut	1
7	214.831.00	rosetta 12,2x18x1	rondelle	washer	1
8	214.461.00	rosetta 12,4x20,3x0,2	rondelle	washer	1
9	298.729.00	anello 8,9x12,7x1,9	bague d'etanchéité	ring seal	1
10	206.001.7.432	pedivella avviam.	pedal mise en train	kickstarter pedal	C 1
10	208.701.7.432	pedivella avviam.	pedal mise en train	kickstarter pedal	R 1
11	171.707.00	vite 7x25	vis	screw	1
12	206.001.7.445	trascinatore	entraineur ressort	spring puller	1
13	206.001.7.458	bussola	entretoise	bush	1
14	203.001.7.447	molla	ressort	spring	1
15	214.830.00	rosetta 20,5x32x2	rondelle	washer	1
16	206.001.7.421	pignone avviamento	pignon	sprocket	1
17	206.001.7.427	perno avviamento	axe	shifter shaft	1
18	206.001.7.441	innesto denti avviam.	accoplment	dug clutch	1
19	200.001.7.444	molla richiamo	ressort	spring	1
20	214.833.00	rosetta 14,5x 32x2	rondelle	washer	1

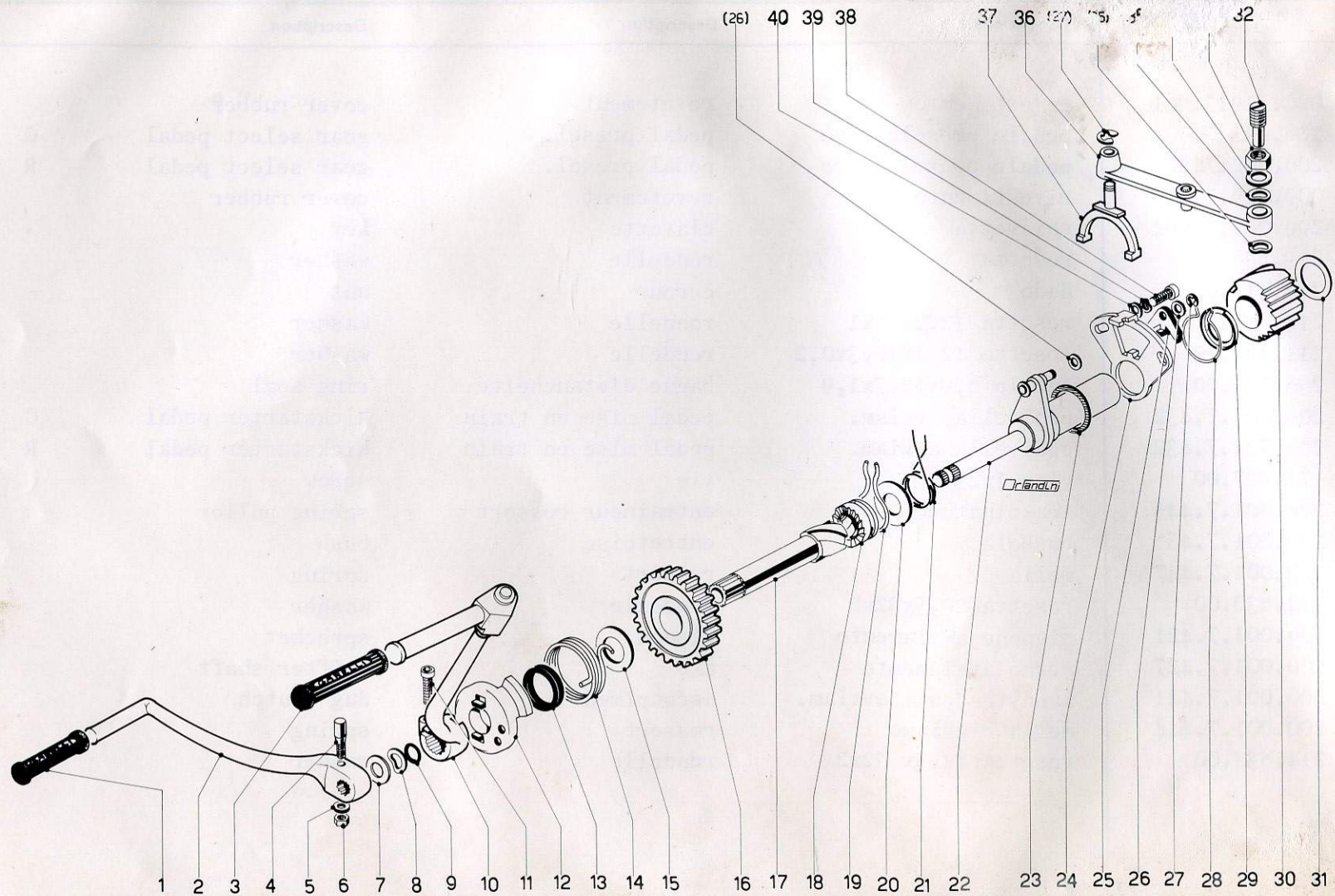
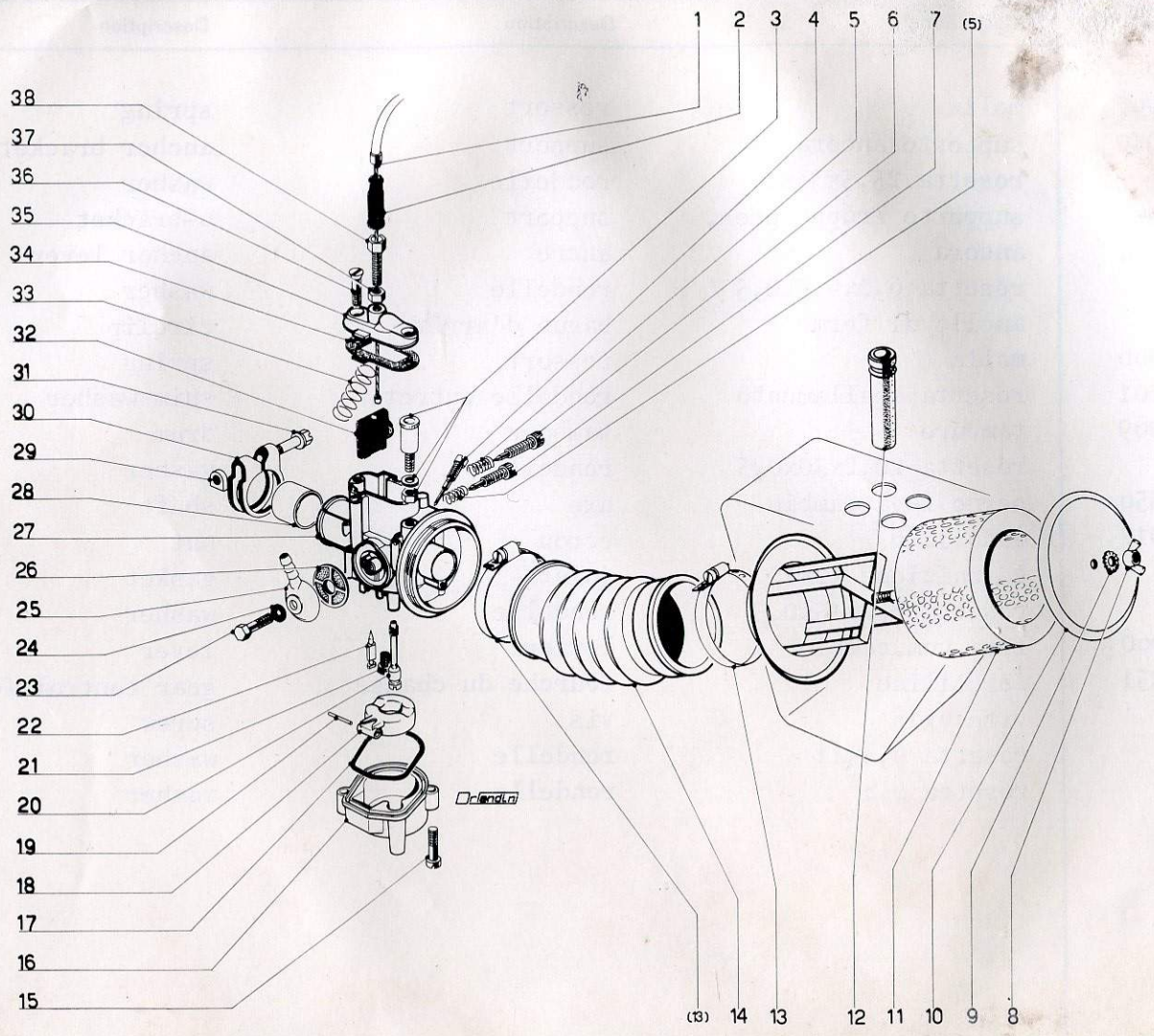
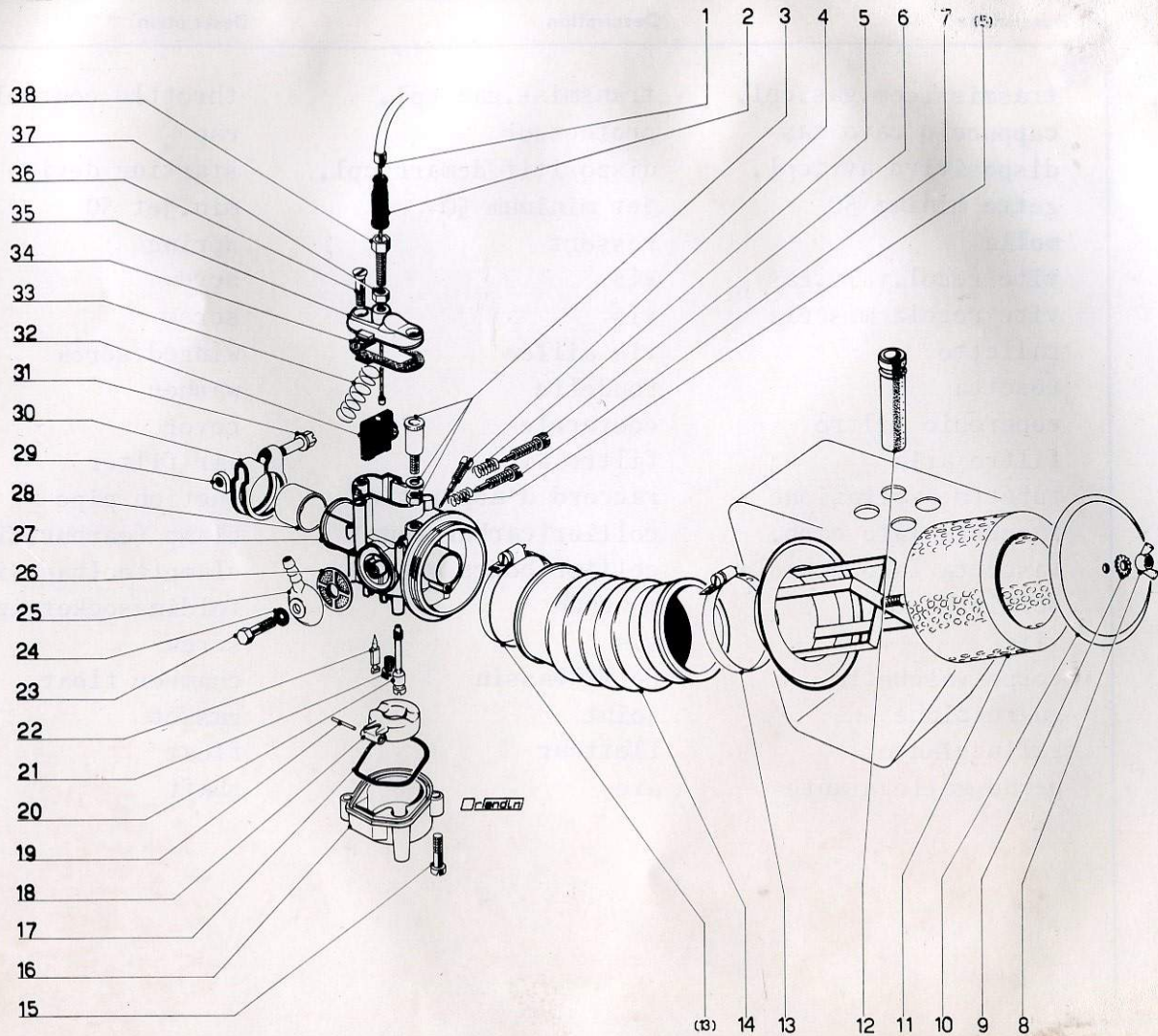


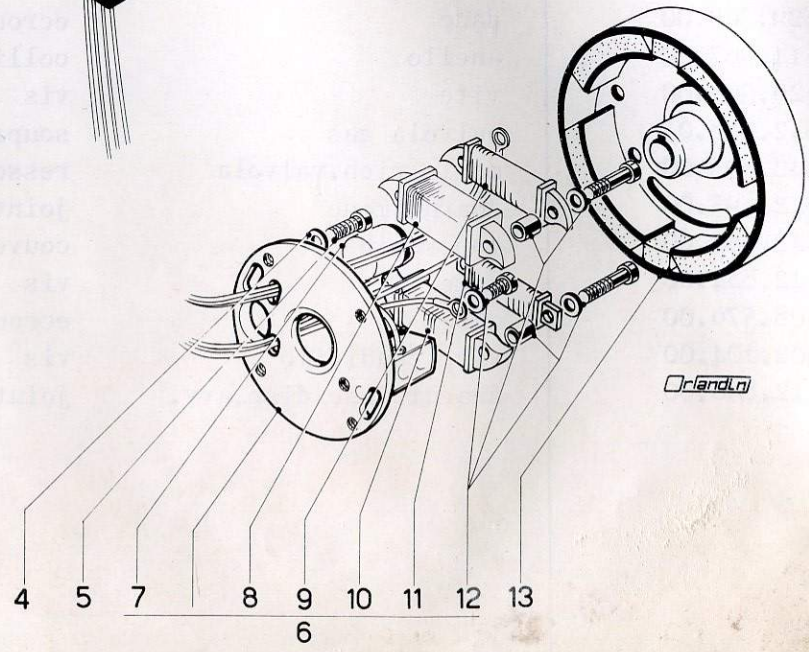
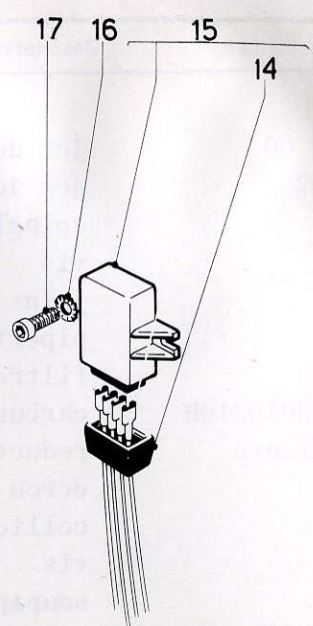
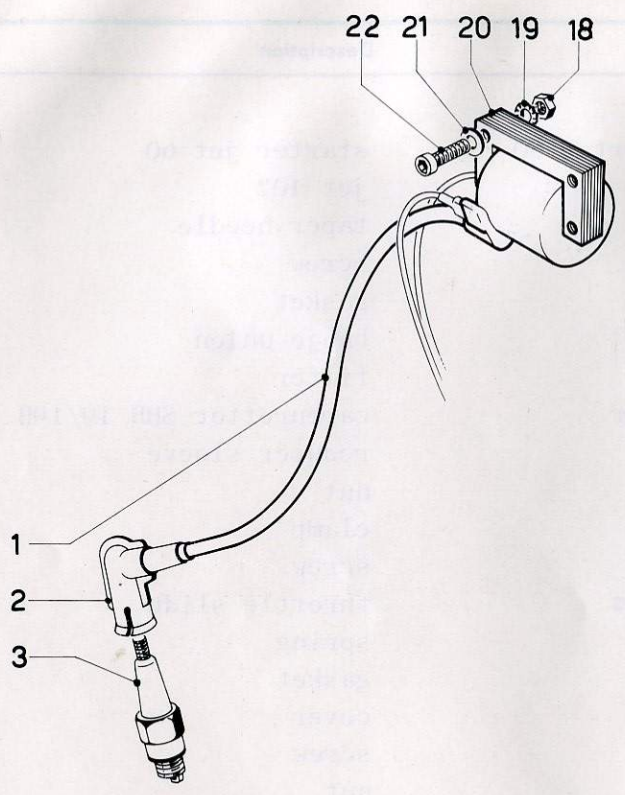
Fig. Draw	Numero d. Part Nu.	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
21	203.001.7.967	molla	ressort	spring	1
22	206.001.7.940	supporto ancora	support	anchor bracket	1
23	214.818.00	rosetta 25,5x34x1	rondelle	washer	1
24	203.001.7.961	supporto gruppo pres.	support	u-bracket	1
25	203.001.7.964	ancora	ancre	anchor lever	1
26	214.822.00	rosetta 6,2x9,5x0,5	rondelle	washer	2
27	275.407.00	anello di fermo	bague d'arrêt	circlip	2
28	206.001.7.966	molla	ressort	spring	1
29	203.002.7.201	rosetta spallamento	rondelle entret.	shim washer	1
30	206.001.7.969	tamburo	tambour	drum	1
31	214.819.00	rosetta 20,2x30x0,5	rondelle	washer	1
32	203.001.7.356	perno leva cambio	axe	shaft	1
33	000.357.2.917	dado 12x6	ecrou	nut	1
34	298.424.00	guarnizione 12x17	joint	gasket	1
35	214.838.00	rosetta 8,2x15x0,5	rondelle	washer	2
36	203.001.7.060	leva com.cambio	levier	lever	1
37	000.374.7.351	forcellino	fourche du change	gear control fork	1
38	170.611.00	vite 6x18	vis	screw	2
39	214.408.00	rosetta 6,4x11	rondelle	washer	2
40	212.016.00	rosetta 6,4	rondelle	washer	2



Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
1	504.451.7.400	transmiss.com.gas.cpl.	transmiss.gaz cpl.	throttle control cpl.	1
2	802.453.00	cappuccio cavo gas	protecteur	cap	1
3	842.898.00	dispositivo avv.cpl.	dispositif demarr.cpl.	starting device cpl.	1
4	842.889.50	getto minimo 50	jet minimum 50	min.jet 50	1
5	815.460.00	molla	ressort	spring	2
6	837.326.00	vite regol.valv.gas	vis	screw	1
7	815.458.00	vite regola miscela	vis	screw	1
8	504.851.7.486	galletto	vis aillée	winged screw	1
9	305.132.00	rosetta	rondelle	washer	1
10	504.851.1.633	coperchio filtro	couvercle	cover	1
11	504.851.1.471	filtro aria	filtre air	air filter	1
12	504.851.1.635	tubetto aspirazione	raccord d'aspiration	suction pipe	4
13	504.851.1.636	fascetta lato carb.	collier(carburateur)	clamp (carbur.side)	1
13	504.851.1.639	fascetta lato scatola	collier(bours outils)	clamp(toolbag side)	1
14	504.851.1.634	soffietto	manchon	foldingsocketpipe	1
15	837.308.00	vite	vis	screw	2
16	842.897.00	corpo vaschetta	petit bassin	chamber float	1
17	842.885.00	guarnizione	joint	gasket	1
18	837.323.00	galleggiante	flotteur	float	1
19	837.332.00	perno galleggiante	axe	shaft	1

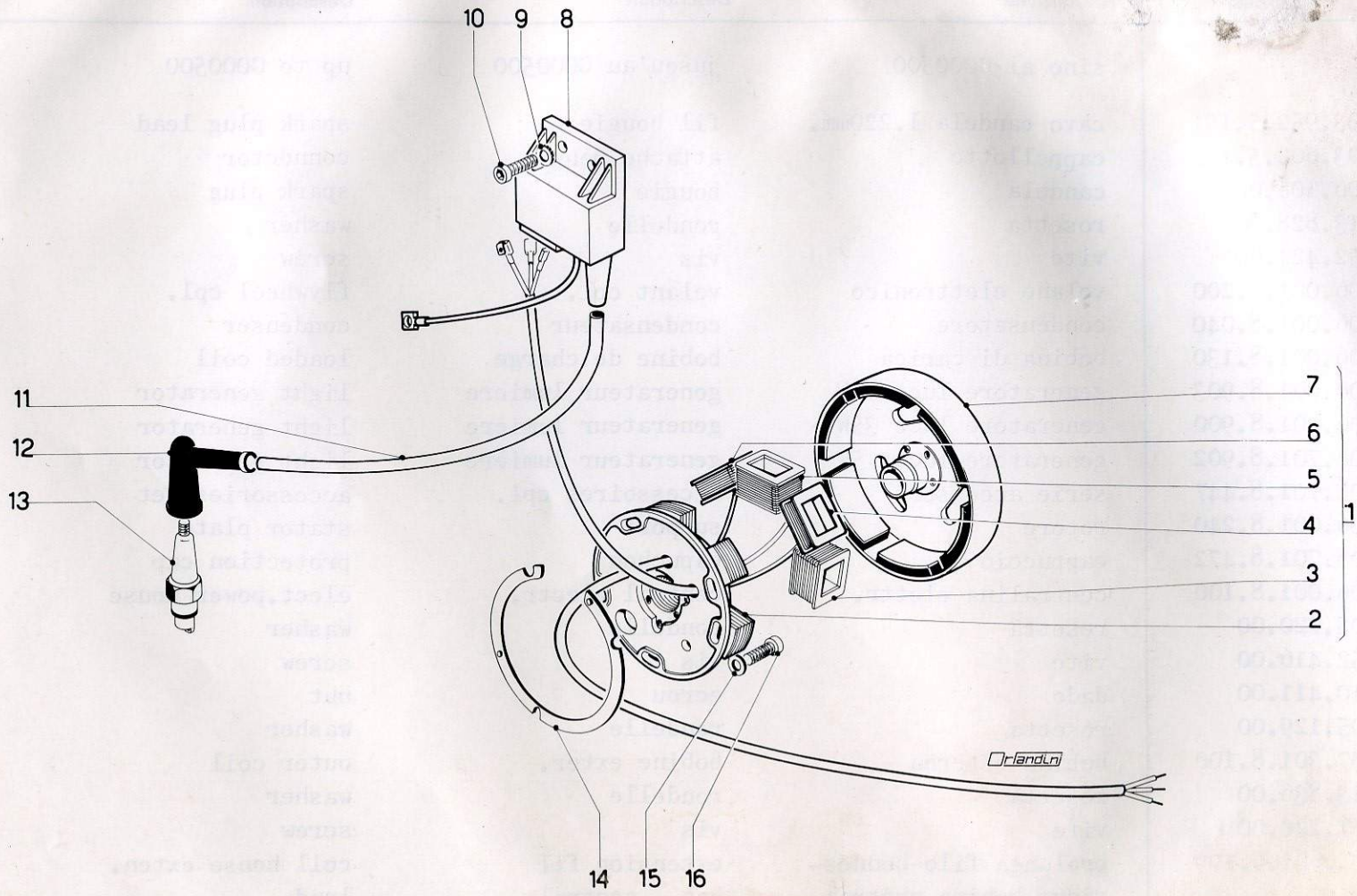


Nr. Fig. N. draw	Numero di identificazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
20	842.887.60	getto starter 60	Jet du starter 60	starter jet 60	1
21	813.313.02	getto max. 102	jet 102	jet 102	1
22	830.464.00	spillo	epingle	taper needle	1
23	843.883.00	vite	vis	screw	1
24	842.882.00	guarnizione	joint	gasket	1
25	842.406.00	pipetta	pipette	banjo union	1
26	837.435.00	filtro benzina	filtre	filter	1
27	842.001.00	carbурatore SHB19/19B	carbурateur	carburettor SHB 19/19B	1
28	842.899.00	riduzione isolante	reduction	reducer sleeve	1
29	829.369.00	dado	ecrou	nut	1
30	814.367.00	anello	collier	clamp	1
31	829.368.00	vite	vis	screw	1
32	842.888.03	valvola gas	soupape gaz	throttle slide	1
33	842.893.00	molla rich.valvola	ressort	spring	1
34	842.895.00	guarnizione	joint	gasket	1
35	842.894.00	coperchio	couvercle	cover	1
36	842.884.00	vite	vis	screw	2
37	808.576.00	dado	ecrou	nut	1
38	802.104.00	vite tendifilo	vis	screw	1
.	842.896.00	guarnizione disp.avv.	joint	gasket	1



Orlandi

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
		sino al G000500	jusqu'au G000500	up to G000500	
1	503.952.5.151	cavo candela 1.220mm.	fil bougie	spark plug lead	1
2	203.602.5.152	cappello	attache bougie	connector	1
3	306.108.00	candela	bougie	spark plug	1
4	213.828.00	rosetta	rondelle	washer	2
5	152.424.00	vite	vis	screw	2
6	206.001.8.200	volano elettronico	volant cpl.	flywheel cpl.	1
7	206.001.8.040	condensatore	condensateur	condenser	1
8	206.001.8.130	bobina di carica	bobine de charge	loaded coil	1
9	206.001.8.903	generatore luce 18W	generateur lumiere	light generator	1
10	206.001.8.900	generatore luce 35W	generateur lumière	light generator	1
11	208.701.8.902	generatore luce 5W	generateur lumière	light generator	1
12	208.701.8.447	serie accessori	accessoires cpl.	accessories set	1
13	206.001.8.240	rotore	support	stator plate	1
14	208.701.8.472	cappuccio	capuchon	protection cap	1
15	206.001.8.100	centralina elettr.	central electr.	elect.power house	1
16	305.120.00	rosetta	rondelle	washer	2
17	152.416.00	vite	vis	screw	2
18	210.411.00	dado	ecrou	nut	2
19	305.129.00	rosetta	rondelle	washer	2
20	207.301.8.100	bobina esterna	bobine exter.	outer coil	1
21	213.836.00	rosetta	rondelle	washer	2
22	137.240.00	vite	vis	screw	2
.	505.601.8.199	prolunga filo connes- sione bobina central.	extension fil bob . central	coil house exten. lead	1
		. non illustrato	. pas illustrée	. not illustrated	



ACCENSIONE ELETTR.

DUCATI

ALLUMAGE ELECTR.

DUCATI

ELECTR.IGNITION

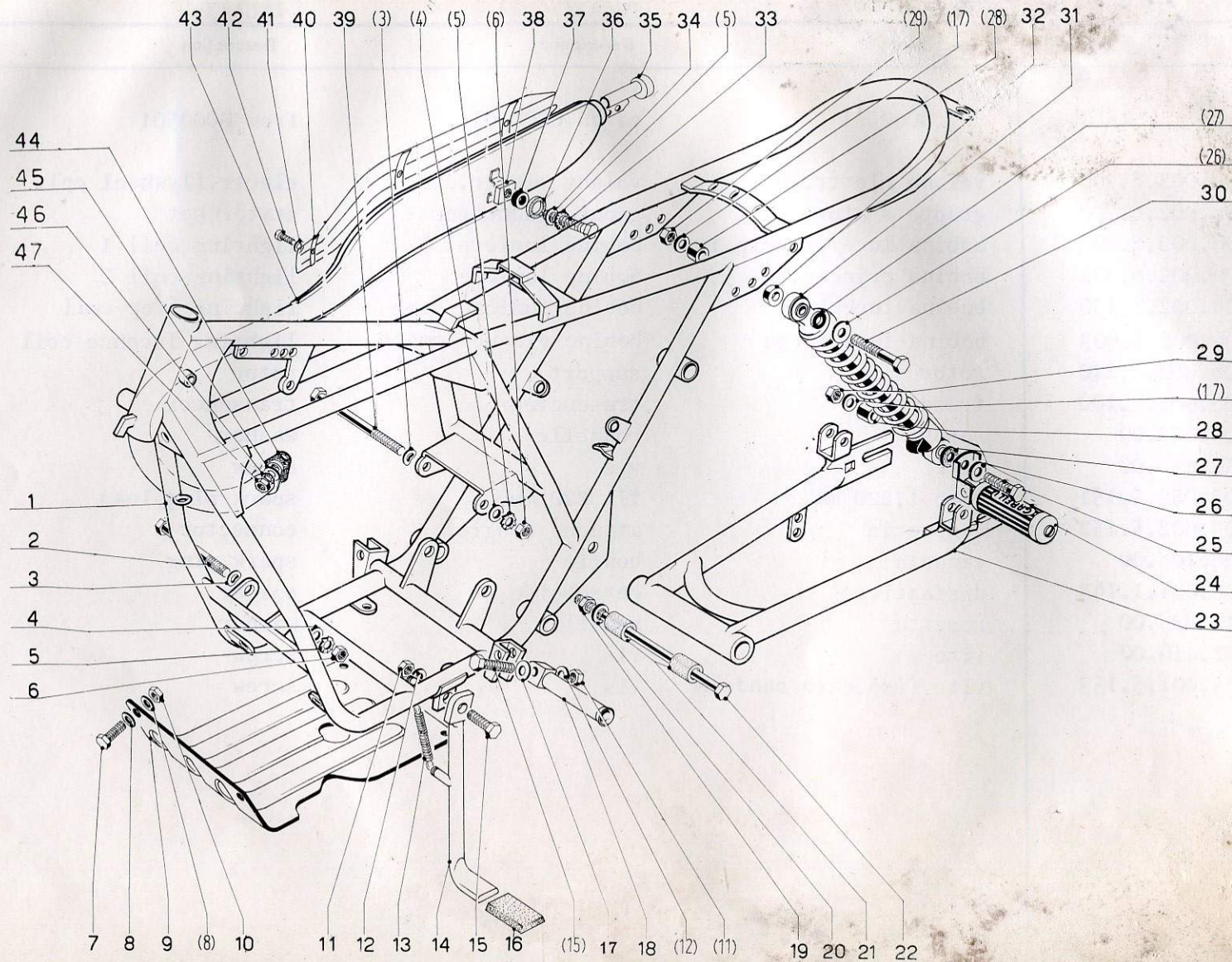
DUCATI

TAV.

SECT.

6bis

Nr. Fig. draw	Numero d. ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quant. Quanty
		dal G000501	va du G000501	from G000501	
1	206.002.8.200	volano elettr.cpl.	volant electr.cpl.	electr.flywheel cpl.	1
2	206.002.8.270	gruppo statore	groupe inducteur	stator set	1
3	206.002.8.900	bobina luce princip.1	bobine lumière 1	lighting coil 1	1
4	206.002.8.902	bobina princip.2	bobine lumière	lighting coil 2	1
5	206.002.8.130	bobina luce stop	bobine lumière stop	lighting stop coil	1
6	206.002.8.903	bobina luce targa	bobine plaque immatr.	lighting licence coil	1
7	206.002.8.240	rotore	support	rotor	1
8	208.602.8.100	trasduttore	transducteur	transducer	1
9	305.132.00	rosetta	rondelle	washer	2
10	152.416.00	vite	vis	screw	2
11	503.952.5.151	cavo l.220 mm.	fil 220 mm.	spark plug lead	1
12	203.602.5.152	cappuccio	attache bougie	connector	1
13	306.108.00	candela	bougie	spark plug	1
14	200.001.1.163	distanziere	entretoise	spacer	1
15	213.828.00	rosetta	rondelle	washer	3
16	152.416.00	vite	vis	screw	3
.	205.001.5.153	vite fiss.cavo candela	vis	screw	1



TELATO  
SILENZIAITORE

CADRE  
SILENCIEUX

FRAME  
SILENCER

TAV. 7  
SECT.

Nr. Fig. N: draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description		Quantità Quantity
1	505.651.1.100	telaio	cadre	frame	C	1
1	505.601.1.100	telaio	cadre	frame	R	1
2	128.368.00	vite	vis	screw		1
3	214.410.00	rosetta	rondelle	washer		3
4	213.849.00	rosetta	rondelle	washer		4
5	305.147.00	rosetta	rondelle	washer		4
6	210.422.00	dado	ecrou	nut		3
7	132.300.00	vite	vis	screw	C	4
8	213.840.00	rosetta	rondelle	washer	C	8
9	504.851.1.326	piastra paramot.	plaquette	plate	C	1
10	210.416.00	dado	ecrou	nut	C	4
11	208.821.00	dado	ecrou	nut	C	3
11	208.821.00	dado	ecrou	nut	R	4
12	213.864.00	rosetta	rondelle	washer	C	3
12	213.864.00	rosetta	rondelle	washer	R	4
13	504.451.7.127	molla	ressort	spring	C	1
13	503.101.7.127	molla	ressort	spring	R	1
14	504.451.7.020	cavalletto	bequille	stand	C	1
14	504.801.7.020	cavalletto	bequille	stand	R	1
15	137.687.00	vite	vis	screw	C	3
15	137.687.00	vite	vis	screw	R	4
16	504.451.7.131	piedino	revetement	cover rubber	C	1
16	504.451.7.131	piedino	revetement	cover rubber	R	2
17	214.436.00	rosetta	rondelle	washer		6

TELAIO  
SILENZIATORE

CADRE  
SILENCIEUX

FRAME  
SILENCER

TAV.  
SECT.

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
18	504.451.1.382	poggiapiedi	repose pied	foot-rest	C 2
18	504.801.1.382	poggiapiedi	repose pied	foot-rest	R 2
.	504.801.1.381	rivestimento	revetement	cover rubber	R 2
19	210.733.00	dado	ecrou	nut	1
20	213.876.00	rosetta	rondelle	washer	1
21	504.451.3.152	bussola snodo	entretoise	bush	2
22	504.851.3.153	perno	pivot	shaft	1
23	505.651.3.100	forcellone	balancier arr.	r. fork	1
24	001.918.1.382	poggiapiedi pos.	appui-pieds cpl.	r.foot -rest cpl.	2
25	126.316.00	vite	vis	screw	2
26	000.505.3.513	rosetta	rondelle	washer	4
27	500.951.3.201	bussola di gomma	entretoise	bush	4
28	504.451.3.521	distanziere	entretoise	spacer	4
29	210.724.00	dado	ecrou	nut	4
30	137.708.00	vite	vis	screw	2
31	505.351.3.200	ammortizz.destro	amortisseur d.	r.suspension	C 1
31	504.801.3.200	ammortizz.destro	amortisseur d.	r.suspension	R 1
31	505.351.3.210	ammortizz.sinistro	amortisseur g.	l.suspension	C 1
31	504.801.3.210	ammortizz.sinistro	amortisseur g.	l.suspension	R 1
32	504.801.3.522	distanziere	entretoise selle	spacer for saddle	2
33	128.351.00	vite fiss.silenz.	vis	screw	C 1
33	126.240.00	vite	vis	screw	R 1
34	213.849.00	rosetta	rondelle	washer	C 2
34	214.839.00	rosetta	rondelle	washer	R 1
35	504.851.3.530	estremità p.	tuyau inter.	outlet pipe	C 1
35	505.601.3.530	estremità p.	tuyau inter.	outlet tube	R 1

TELAIO  
SILENZIATORE

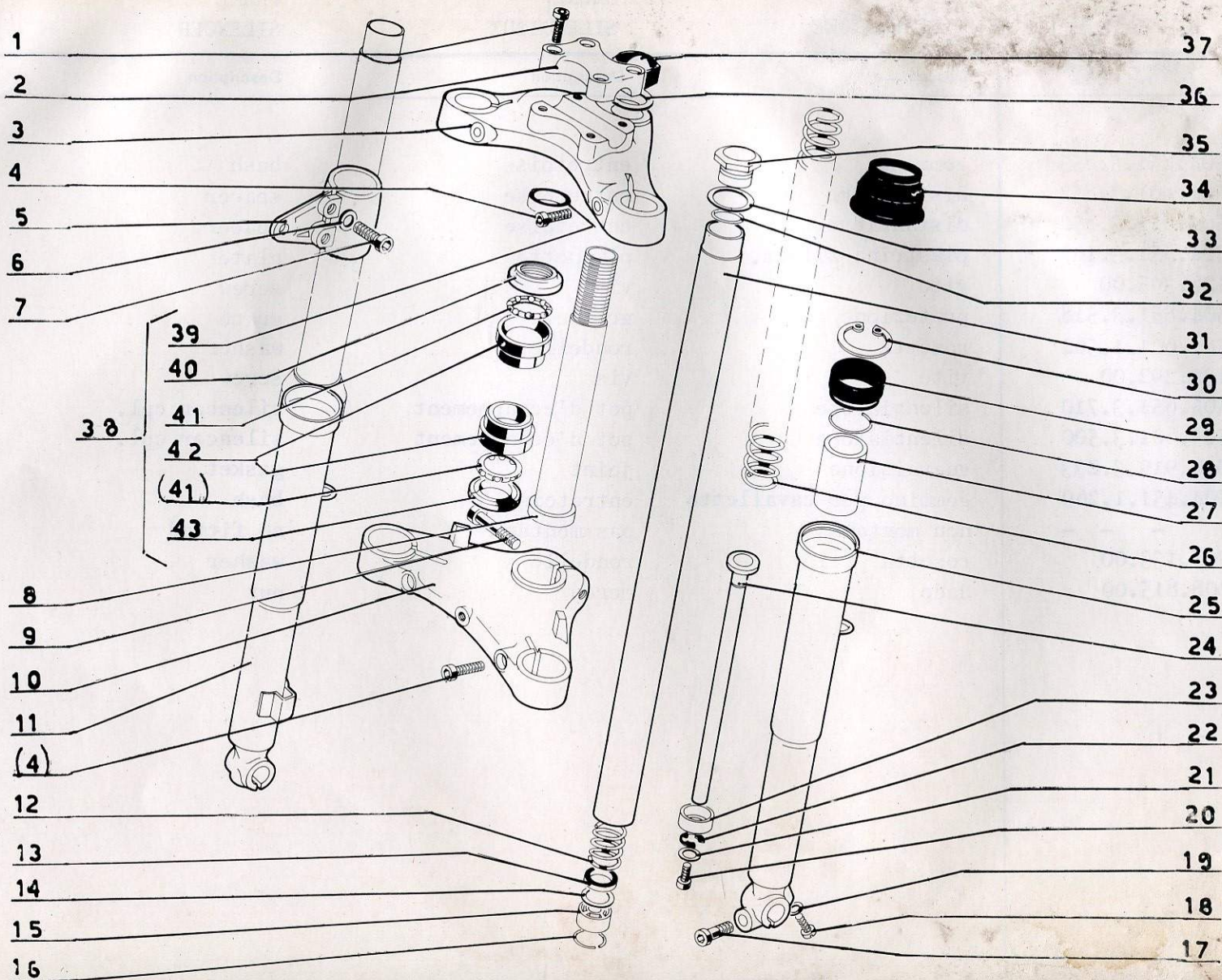
CADRE  
SILENCIEUX

FRAME  
SILENCER

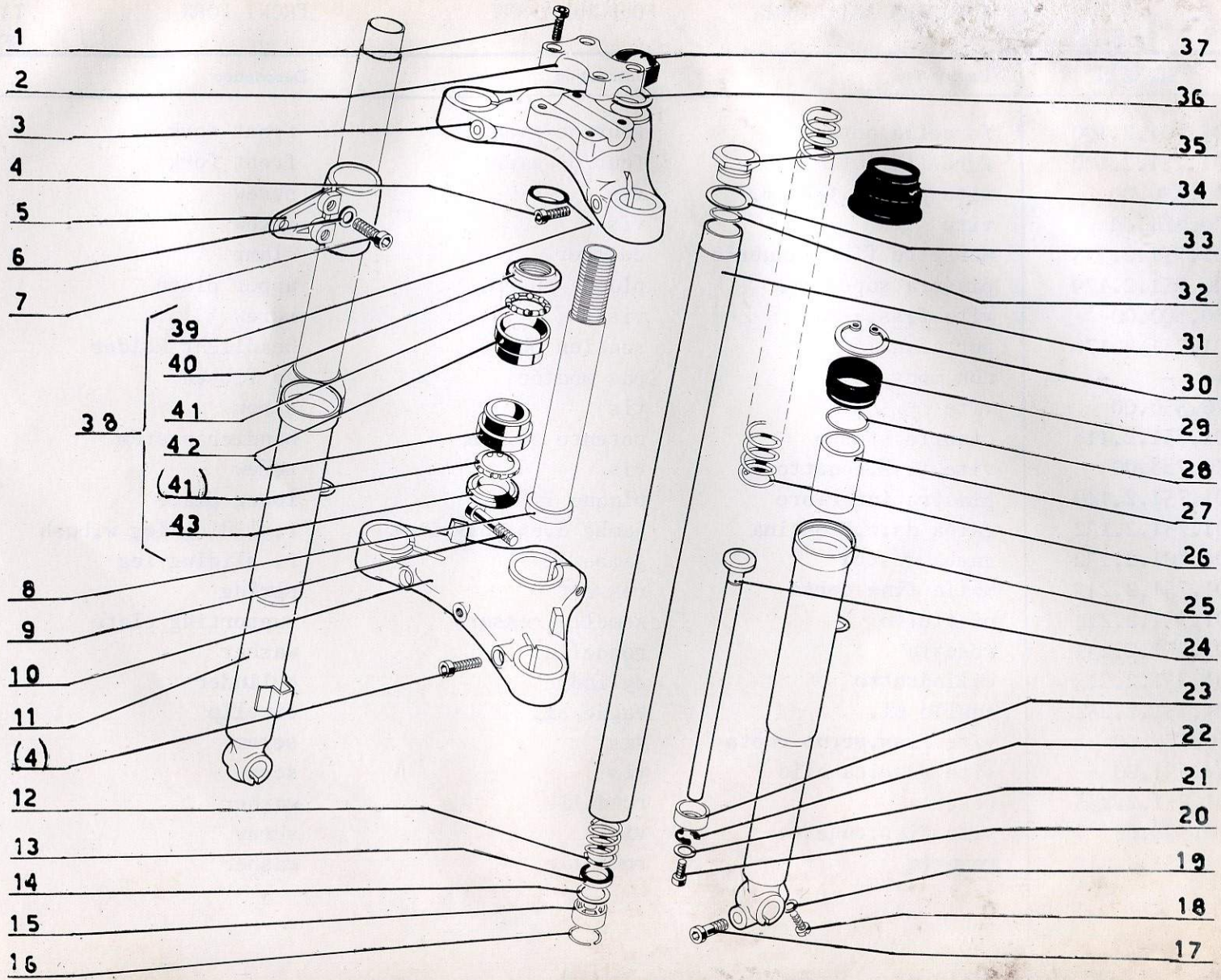
TAV.  
SECT.

7

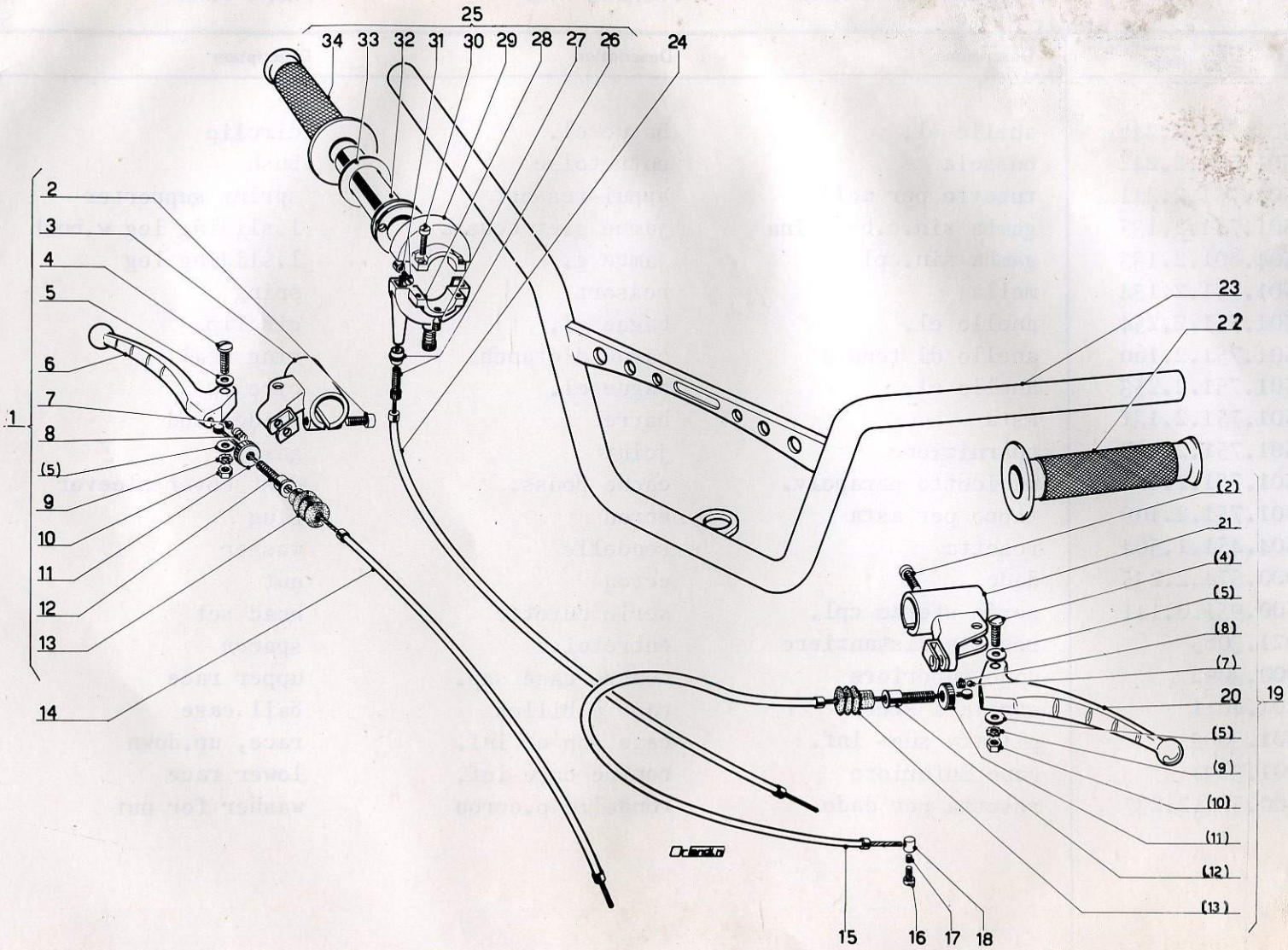
Nr. Fig. N. draw.	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	R	C	Quantità Quantity
36	504.851.3.853	gommino	entretoise	bush			2
37	504.801.3.852	distanziere	entretoise	spacer	R		1
37	504.851.3.852	distanziere	entretoise	spacer		C	1
38	504.851.3.167	piastrina filett.	plaquette	plate		C	1
39	128.395.00	vite	vis	screw			2
40	504.851.3.518	protezione	grille	grate		C	1
41	501.601.1.564	rosetta	rondelle	washer		C	3
42	132.292.00	vite	vis	screw		C	3
43	505.651.3.710	silenziatore	pot d'echappement	silencer cpl.		C	1
43	505.601.3.500	silenziatore	pot d'échappement	silencer cpl.		R	1
44	000.919.3.233	guarnizione	joint	gasket			1
.	504.451.1.269	gommino per cavalletto	entretoise	bush		C	1
45	- - -	non montata	pas montée	no fitted			-
46	305.133.00	rosetta	rondelle	washer			2
47	208.815.00	dado	ecrou	nut			2



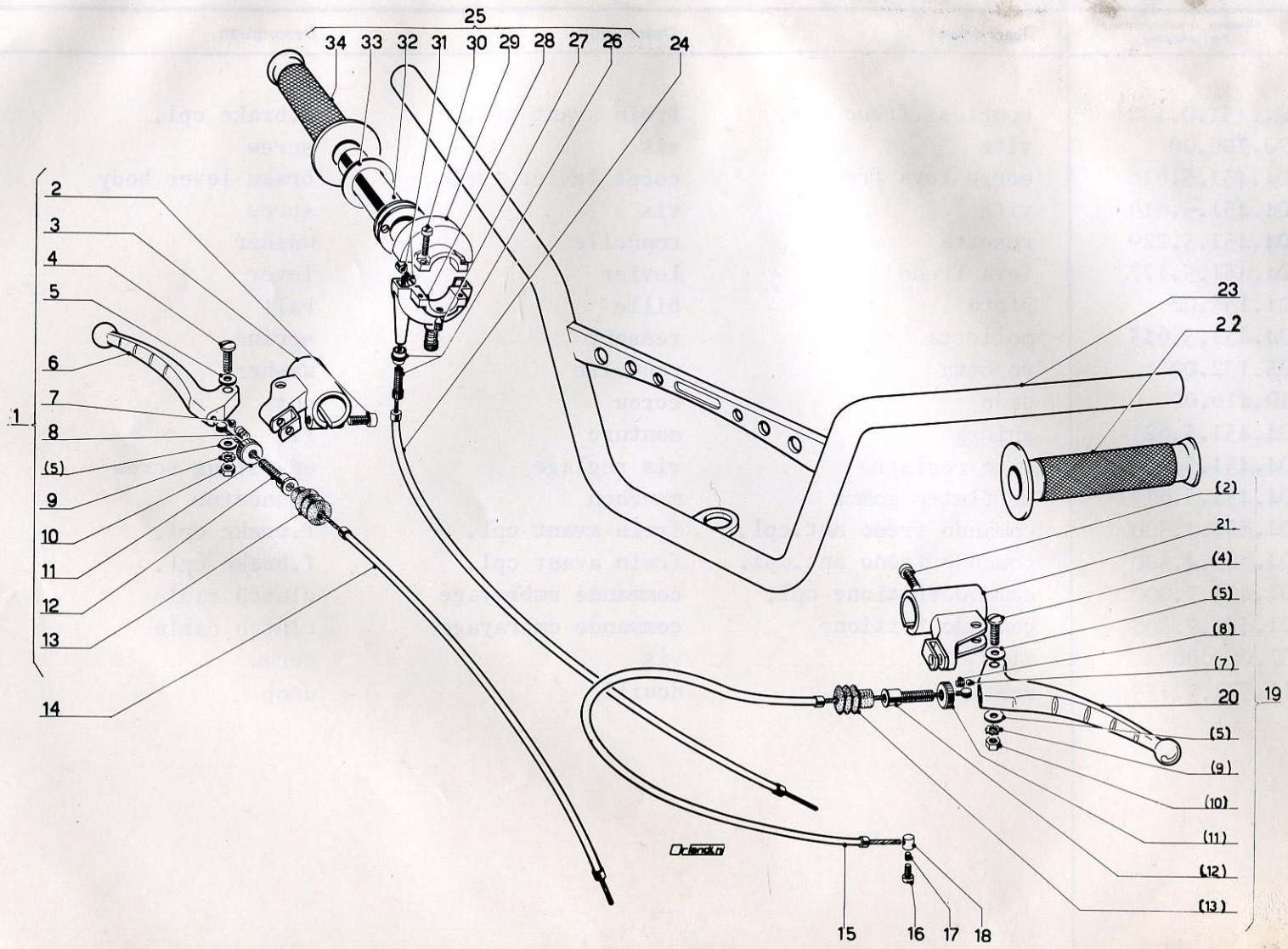
Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description		Quantità Quantity
.	505.601.2.100	forcella ant.	fourche avant	front fork	R	1
.	501.751.2.100	forcella ant.	fourche avant	front fork	C	1
1	170.636.00	vite p.supp.tachim.	vis	screw		2
1	170.624.00	vite	vis	screw		4
2	501.751.2.355	morsetto fiss.manubrio	collier	clamp		1
3	501.751.2.179	piastra superiore	plaque super.	upper plate		1
4	170.800.00	vite fiss.asta	vis	screw		4
5	501.751.2.176	portafanale	soutien phare	headlight holder		2
6	- - -	non montata	pas montée	no fitted		-
7	170.556.00	vite	vis	screw		4
8	501.751.2.118	canotto sterzo	potence guidon	handlebar stem		1
9	170.788.00	vite fiss.canotto	vis	screw		1
10	501.751.2.149	piastra inferiore	plaque infer.	lower plate		1
11	501.751.2.132	gamba ds.c.bronzina	jambe d.et coussinet	r.sliding leg w.bush	C	1
11	504.801.2.132	gamba destra	jambe d.	r. sliding leg	R	1
12	501.751.2.243	molla fine corsa	ressort	spring		2
13	501.751.2.244	piattello	semelle ressort	supporting plate		2
14	501.751.2.251	rosetta	rondelle	washer		2
15	501.751.2.245	cilindretto	cylindre	cylinder		2
16	501.751.2.252	anello el.	bague el.	circlip		2
17	170.779.00	vite fiss.perno ruota	vis	screw		1
18	152.531.00	vite scarica olio	vis	screw		2
19	501.751.2.255	rosetta	rondelle	washer		2
20	170.772.00	vite fiss.tubetto	vis	screw		2
21	501.751.2.249	rosetta	rondelle	washer		2



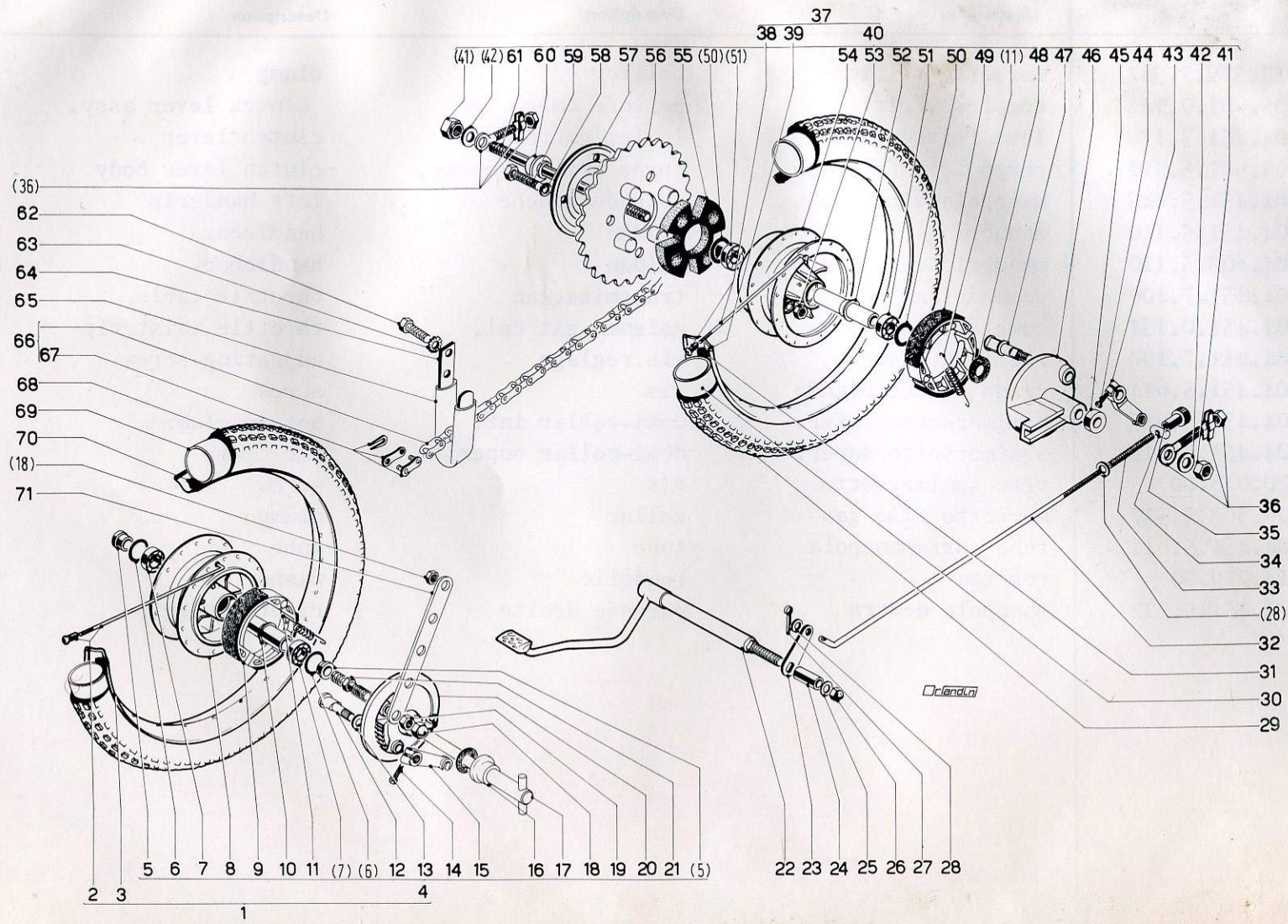
Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
22	501.751.2.248	anello el.	bague el.	circlip	2
23	501.751.2.242	bussola	entretoise	bush	2
24	501.751.2.241	tubetto per molla	appui-ressort	spring supporter	2
25	501.751.2.133	gamba sin.c.bronzina	jambe g.et couss.	l.sliding leg w.bush	C 1
25	504.801.2.133	gamba sin.cpl	jambe g.	l.sliding leg	R 1
26	501.751.2.134	molla	ressort	spring	2
28	501.751.2.254	anello el.	bague el.	circlip	2
29	501.751.2.166	anello di tenuta	bague d'étanch.	ring seal	2
30	501.751.2.253	anello el.	bague el.	circlip	2
31	501.751.2.131	asta	barre	slider rod	2
32	501.751.2.247	guarnizione	joint	gasket	2
34	501.751.2.186	manicotto parapolv.	cache pouss.	dust cover sleever	2
35	501.751.2.169	tappo per asta	ecrou	plug	2
36	504.451.1.564	rosetta	rondelle	washer	1
37	000.574.2.235	dado	ecrou	nut	1
38	500.951.0.141	serie sterzo cpl.	serie cuvette	head set	1
39	021.3085	rosetta distanziere	entretoise	spacer	1
40	000.3092	cono superiore	contre cage sup.	upper race	1
41	204.4011	gabbia a sfere	cage à billes	ball cage	2
42	201.3093	piletta sup- inf.	cage sup et inf.	race, up.down	2
43	001.3094	cono inferiore	contre cage inf.	lower race	1
36	000.574.2.237	rosetta per dado	rondelle p.ecrou	washer for nut	1



Nr. Fig. N. draw.	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
1	504.451.0.132	compless.freno ant.	frein avant cpl.	f.brake cpl.	1
2	170.708.00	vite	vis	screw	2
3	504.451.5.618	corpo leva freno	corps levier frein	brake lever body	1
4	504.451.5.616	vite	vis	screw	2
5	504.451.5.229	rosetta	rondelle	washer	4
6	504.451.5.177	leva freno	levier	lever	1
7	301.155.00	sfera	bille	ball	2
8	504.451.5.615	molletta	ressort	spring	2
9	305.132.00	rosetta	rondelle	washer	2
10	210.416.00	dado	ecrou	nut	2
11	504.451.5.621	ghiera	monture	rim	2
12	504.451.5.619	vite registro	vis réglage	adjusting screw	2
13	504.451.5.617	soffietto gomma	manchon	connector	2
14	504.851.4.500	comando freno ant.cpl.	frein avant cpl.	f.brake cpl.	C 1
14	504.803.4.500	comando freno ant.cpl.	frein avant cpl.	f.brake cpl.	R 1
15	504.451.7.300	comandofrizione cpl.	commande embrayage	clutch cable	C 1
15	501.451.7.300	comando frizione	commande embrayage	clutch cable	R 1
16	137.080.00	vite	vis	screw	1
17	015.574.7.175	pastiglia	douille	drop	1



Nr. Fig. N. draw.	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
18	012.319.7.361	morsetto frizione	collier	clamp	1
19	505.601.0.142	compless.frizione	poignée embrayage	clutch lever assy.	1
20	504.451.5.176	leva frizione	levier embrayage"	clutch lever	1
21	505.601.5.212	corpo leva frizione	corps levier embray.	clutch lever body	1
22	504.451.5.223	manopola sinistra	poignée gauche	left handgrip	1
23	504.451.5.110	manubrio	guidon	handlebar	C 1
23	504.803.5.110	manubrio	guidon	handlebar	R 1
24	504.451.7.400	comando gas cpl.	transmiss.gaz	throttle cable	1
25	504.451.0.131	complessivo gas	poignée gaz cpl.	throttle twistgrip	1
26	504.451.7.180	regolafilo gas	vis réglage	adjusting screw	1
27	504.451.5.614	grano blocc.comando	vis	screw	1
28	504.451.5.613	semimorsetto infer.	demi-collar inf.	bottom clamp	1
29	504.451.5.612	semimorsetto super.	demi-collar super.	top clamp	1
30	170.648.00	vite semimorsetto	vis	screw	2
31	006.563.5.517	morsetto filo gas	collar	clamp	1
32	504.451.5.611	tubo portamanopola	tube	tube	1
33	214.779.00	rosetta	rondelle	washer	1
34	504.451.5.222	manopola destra	poignée droite	right handgrip	1



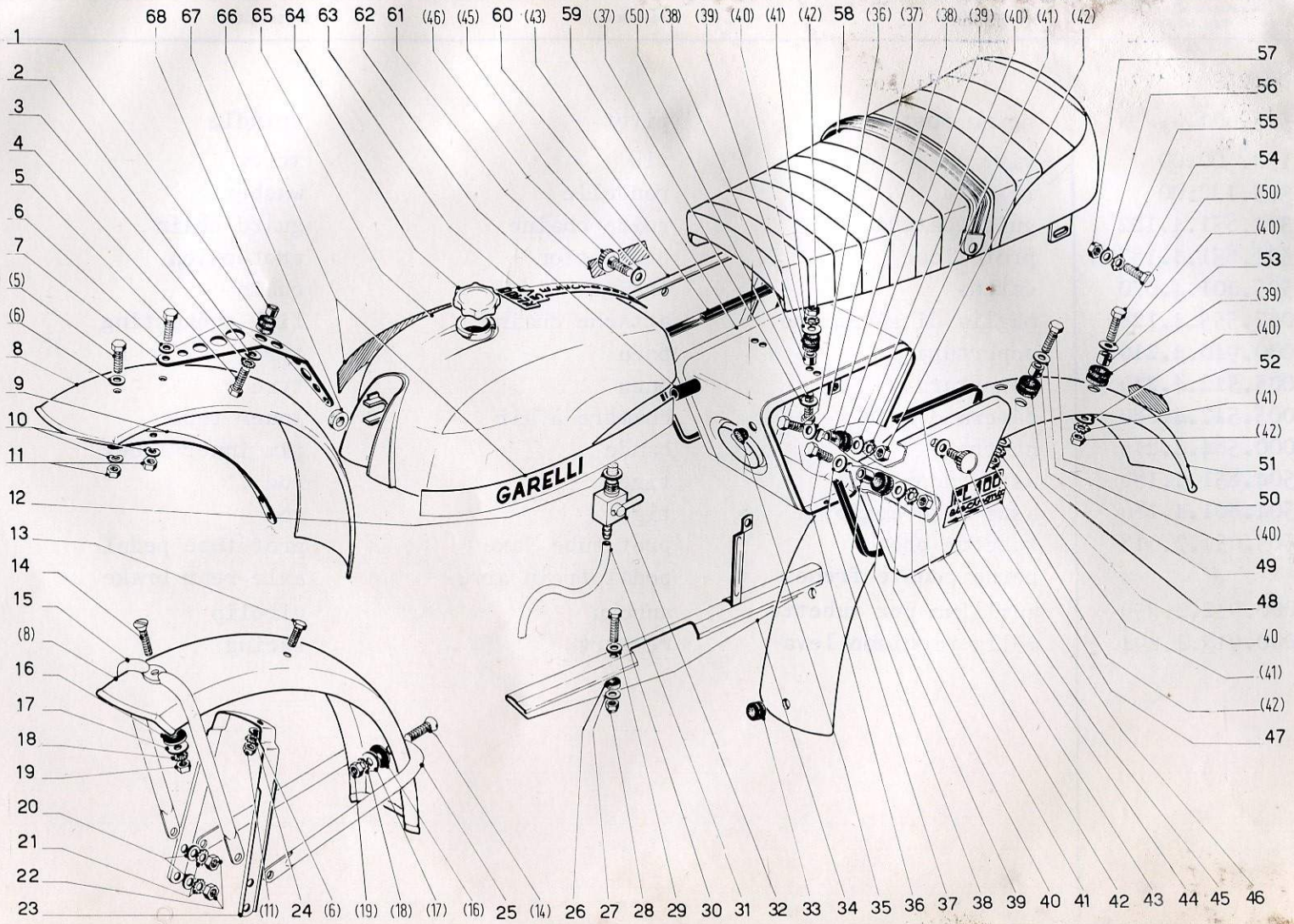
Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description		Quan. ta Quan. ty
1	504.801.4.700	ruota ant.	roue avant	front wheel	R	1
1	504.851.4.700	ruota ant.	roue avant	front wheel	C	1
2	504.801.4.219	raggio con nipplo	rayon avec nipple	spoke and nipple		36
3	007.5041	cerchio	jante	rim	C	1
3	008.5041	cerchio	jante	rim	R	1
4	504.851.4.200	mozzo anteriore	moyeu avant	f.wheel hub		1
5	504.851.4.259	bussola riduzione	entretoise	bush		2
6	504.851.4.253	rosetta parapolvere	couvre-poussiere	dust cover washer		2
7	302.057.00	cuscinetto	roulement	bearing		2
8	504.851.4.366	corpo mozzo nudo	corps moyeu nu	hub body bare		1
9	504.851.4.220	coppia ceppi	jeux patins	brake shoe ass.		1
10	504.851.4.266	distanziere	entretoise	spacer		1
11	005.512.4.273	molla ceppo ant.	ressort	spring		2
11	505.601.4.273	molla ceppo post.	ressort	spring		2
12	504.851.4.274	chiave apriceppo	clef ouvre machoires	brake shoe cam		1
13	214.802.00	rosetta	rondelle	washer		1
14	132.320.00	vite fiss.lewa	vis	screw		1
15	504.851.4.275	leva com.ceppi	levier	lever		1
16	504.851.4.268	distanziere c. feltro	entretoise	spacer		1
17	501.751.4.231	perno	pivot	spindle		1
18	208.821.00	dado blocc.ancora	ecrou	nut	C	1
18	208.814.00	dado blocc.ancora	ecrou	nut		1
19	210.724.00	dado blocc. vite	ecrou	nut		1
20	504.851.4.270	piatto portaceppi	support	brake plate		1
21	137.696.00	vite fiss.ancor.	vis	screw		1



Nr. Fig N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quan.ty
22	504.851.4.311	pedale freno post.	pedal du frein arr.	pedal's rear brake	1
23	504.851.4.306	levetta rinvio freno	levier	lever	1
24	504.851.4.319	bussola riduz.rinvio	entretoise	bush	1
25	213.849.00	rosetta	rondelle	washer	1
25	505.851.7.583	rosetta	rondelle	washer	1
26	208.820.00	dado	ecrou	nut	1
27	215.112.00	coppiglia	coupille	split pin	1
28	213.840.00	rosetta	rondelle	washer	2
29	000.913.4.216	copertura p.	pneu	tyre	C 1
29	505.601.4.216	copertura p.	pneu	tyre	R 1
30	000.913.4.080	camera d'aria	chambre à air	inner tube	C 1
30	005.512.4.080	camera d'aria	chambre à air	inner tube	R 1
31	501.751.4.215	anello copri raggi	anneau	rim inner liner	C 1
31	000.584.4.215	anello copri raggi	anneau	rim inner liner	R 1
32	501.302.4.314	tirante freno	tendeur	brake rod	1
33	000.315.7.195	molla	ressort	spring	1
34	000.512.4.315	perno	axe	shaft	1
35	505.601.4.316	dado di registr.	ecrou reglage	adjusting nut	1
36	505.651.4.141	tendicatena	tendeur chaine	left chain tight	2
37	505.651.4.800	ruota post.	roue arr.	r.wheel	C 1
37	505.601.4.800	ruota post.	roue arr.	r.wheel	R 1
38	504.851.4.219	raggio con nipplo	rayon avec nipple	spoke and nipple	C 36
38	000.964.4.219	raggio con nipplo	rayon avec nipple	spoke and nipple	R 36
39	026.5041	cerchio	jante	rim	C 1
39	008.5041	cerchio	jante	rim	R 1

Nr. Fig N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quant. Quantity
40	505.601.4.300	mozzo post.	moyeu arr.	r.wheel hub	1
41	505.601.4.222	dado	ecrou	nut	2
42	505.601.4.557	rosetta	rondelle	washer	2
43	505.601.4.227	leva	levier	lever	1
44	132.320.00	vite fiss.leva	vis	screw	1
45	505.601.4.257	distanziere	entretoise	spacer	1
46	505.601.4.280	supporto ceppi	support	brake plate	1
47	505.601.4.274	chiave apriceppi	clef	brake shoe cam	1
48	505.601.4.233	feltro	feutre	oil wick	1
49	505.601.4.220	coppia ceppi	couple machoires	brake shoe ass.	1
50	504.851.4.253	parapolvere	couvre poussiere	dust washer	2
51	302.057.00	cuscinetto	roulement	bearing	2
52	505.601.4.266	distanziere	entretoise	spacer	1
53	210.044.00	dado fiss.piastr.	ecrou	nut	4
54	505.601.4.363	corpo mozzo nudo	corps moyeu nu	hub body bare	1
55	501.801.4.246	parastrappi	antishock	lock shock	1
56	505.601.4.232	corona Z 42	engrenage D.42	sprocket 42 T.	1
57	501.801.4.553	piastrina di sicurezza	bride	clamp	1
58	213.644.00	rosetta	rondelle	washer	4
59	128.270.00	vite	vis	screw	4
.	501.801.4.517	fiss.piastrina cpl.	fiss.bride cpl.	clamp fix.set	4
60	505.601.4.258	parapolvere	entretoise	spacer	1

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
61	505.601.4.254	perno post.	pivot	spindle	1
62	132.300.00	vite	vis	screw	C 2
63	305.132.00	rosetta	rondelle	washer	C 2
64	504.851.4.122	guida catena	guide chaine	guard chain	C 1
65	504.851.4.187	protezione	protection	protection	C 1
66	505.401.4.070	catena	chaine	chain	1
67	067.555.4.128	maglia di giunzione	attache chaine	link connecting	1
68	000.940.4.216	copertura	pneu	tyre	C 1
68	005.512.4.216	copertura	pneu	tyre	R 1
69	005.512.4.080	camera d'aria	chambre à air	inner tube	1
70	000.584.4.215	nastro	bande	rim inner liner	1
71	504.851.4.186	asta ancoraggio	tige	rod	C 1
71	504.801.4.186	asta ancoraggio	tige	rod	R 1
.	505.651.7.618	tubetto prot.	prot.tube axe	prot tube pedal	1
.		perno pedale freno	pedal frein arr.	axle rear brake	
.	000.912.2.359	anellino per tubetto	anneau	circlip	1
.	000.913.4.294	molla richiamo leva	ressort	spring	1



68 67 66 65 64 63 62 61 (46) (45) 60 (43) 59 (37) (50) (38) (39) (40) (41) (42) 58 (36) (37) (38) (39) (40) (41) (42)

57  
56  
55  
54  
(50)  
(40)  
53  
(39)  
(40)  
52  
(41)  
(42)  
51  
50  
(40)  
49  
48  
40  
(41)  
(42)  
47

11) 24 (6) (19) (18) (17) (16) 25 (14) 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46

SERBATOIO SELLA  
PARAFANGHIRESERVOIR SELLE  
GARDEBOUESFUEL TANK -SADDLE  
MUDGUARDSTAV. 11  
SECT

N. Fig N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
1	503.252.1.477	bussola di gomma	entretoise	bush	C 4
2	214.834.00	rosetta	rondelle	washer	C 4
3	305.132.00	rosetta	rondelle	washer	C 4
4	137.328.00	vite	vis	screw	C 4
5	132.307.00	vite	vis	screw	C 4
6	213.840.00	rosetta	rondelle	washer	4
7	504.451.2.971	supporto	support	bracket	C 1
8	505.651.2.010	parafango ant.	gardeboue av.	f.mudguard	1
9	504.451.2.274	striscia di rinforzo	bande à rendorcen	strap	C 1
10	214.408.00	rosetta	rondelle	washer	C 4
11	210.416.00	dado	ecrou	nut	C 4
11	210.416.00	dado	ecrou	nut	R 2
12	298.418.00	guarnizione rubinett.	joint	gasket	1
13	132.307.00	vite	vis	screw	R 2
14	205.365.00	vite	vis	screw	R 2
15	505.401.2.971	centina att.ant.	support av.	bracket	R 1
16	000.912.1.477	rosetta	rondelle	washer	R 2
17	000.912.1.564	rosetta	rondelle	washer	R 2
18	305.028.00	rosetta	rondelle	washer	R 2
19	210.411.00	dado	ecrou	nut	R 2
20	213.848.00	rosetta	rondelle	washer	R 2
21	305.136.00	rosetta	rondelle	washer	R 4
22	210.418.00	dado	ecrou	nut	R 4
23	504.801.2.274	cavallotto centr.	support	bracket	R 1
24	305.132.00	rosetta	rondelle	washer	R 2
25	505.401.2.272	centina att.paraf.	support arr.	r.bracket	R 1
26	000.912.1.477	rosetta di gomma	rondelle	washer	C 1
	502.202.1.573	gommuni chiusura fori	bouchon	cap	2

SERBATOIO SELLA  
PARAFANGHIRESERVOIR SELLE  
GARDEBOUEFUEL TANK SADDLE  
MUDGUARDSTAV. 11  
SECT.

Nr. Fig N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description		Quantit Quantity
27	305.132.00	rosetta	rondelle	washer	R	1
28	208.819.00	dado	ecrou	nut	C	1
29	213.840.00	rosetta	rondelle	washer		2
30	132.312.00	vite fiss.carter	vis	screw	C	1
30	132.300.00	vite fiss.carter	vis	screw	R	1
31	504.801.1.257	tubetto benzina	tuyau essence	fuel pipe		1
32	000.509.1.040	rubinetto	robinet	fuel cock		1
33	000.942.6.179	passacavo	passe fil	grommet		1
34	504.851.4.060	carter copricat.	carter	chain cover	C	1
34	505.402.4.060	carter copricat.	carter	chain cover	R	1
35	504.451.1.274	tappo chiusura f.	bouchon	cap		2
36	137.220.00	vite	vis	screw		2
37	213.836.00	rosetta	rondelle	washer		4
38	504.451.1.275	distanziere	entretoise	spacer		6
39	504.451.1.269	gommino	entretoise	bush	C	8
39	504.451.1.269	gommino	entretoise	bush	R	7
40	000.912.1.564	rosetta	rondelle	washer		14
41	305.028.00	rosetta	rondelle	washer	C	9
41	305.028.00	rosetta	rondelle	washer	R	8
42	210.411.00	dado	ecrou	nut	C	9
42	210.411.00	rosetta	rondelle	washer	R	8
43	504.451.1.519	guarnizione	joint	gasket		2
44	504.451.1.651	coperchio s.	couvercle g.	l.cover		1
45	000.912.1.477	anello di gomma	rondelle	washer		2
46	000.574.1.569	pomolo	vis	lock screw		2
47	505.651.7.226	targhetta	decalcomanie	transfer	C	1
47	505.651.7.226	targhetta	decalcomanie	transfer	R	2
48	503.252.1.477	gommino	entretoise	bush	C	
48	503.252.1.477	gommino	entretoise	bush	R	

SERBATOIO SELLA

RESERVOIR SELLE

FUEL TANK-SADDLE

TAV. 11

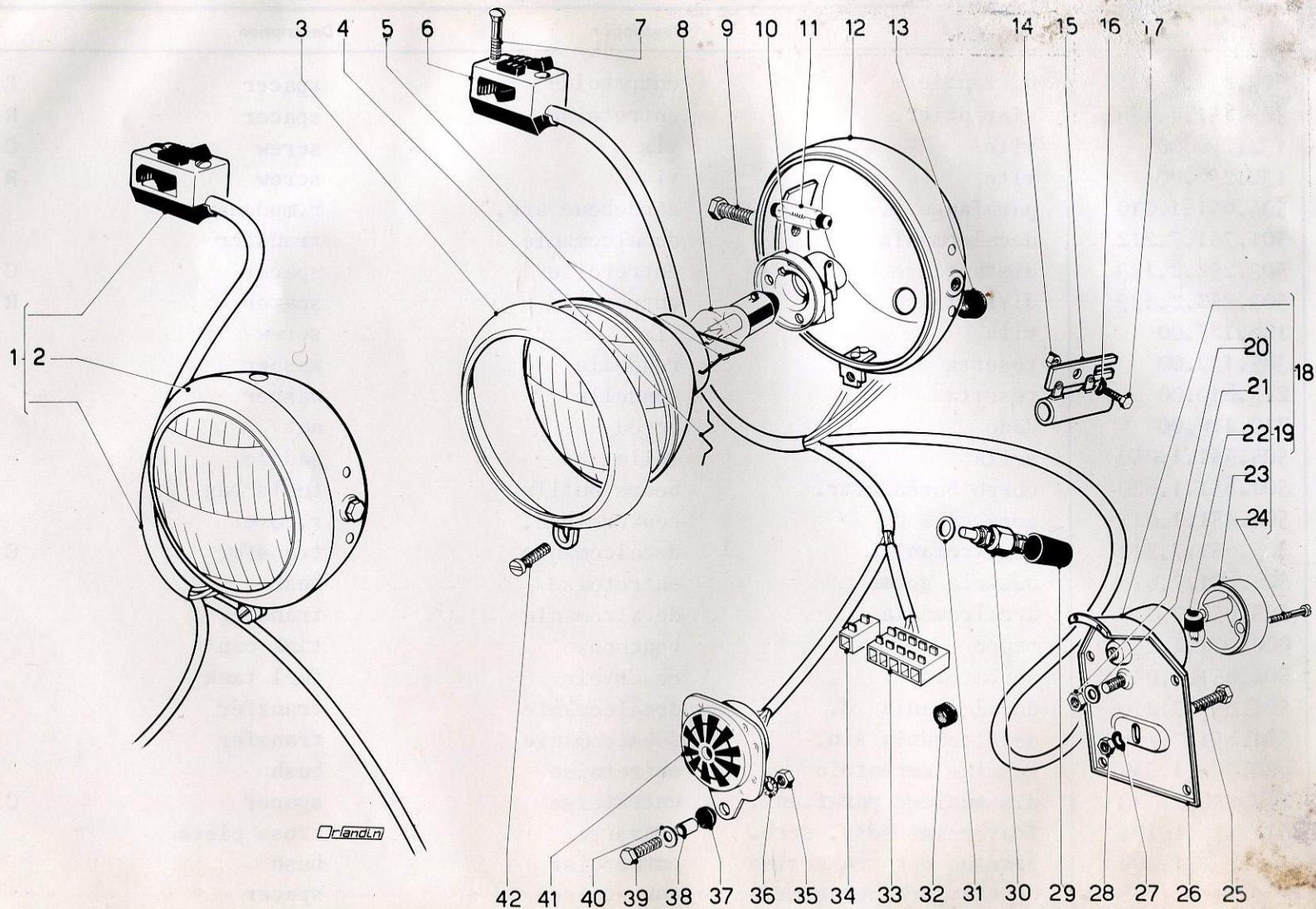
PARAFANGHI

GARDEBOUES

MUDGUARDS

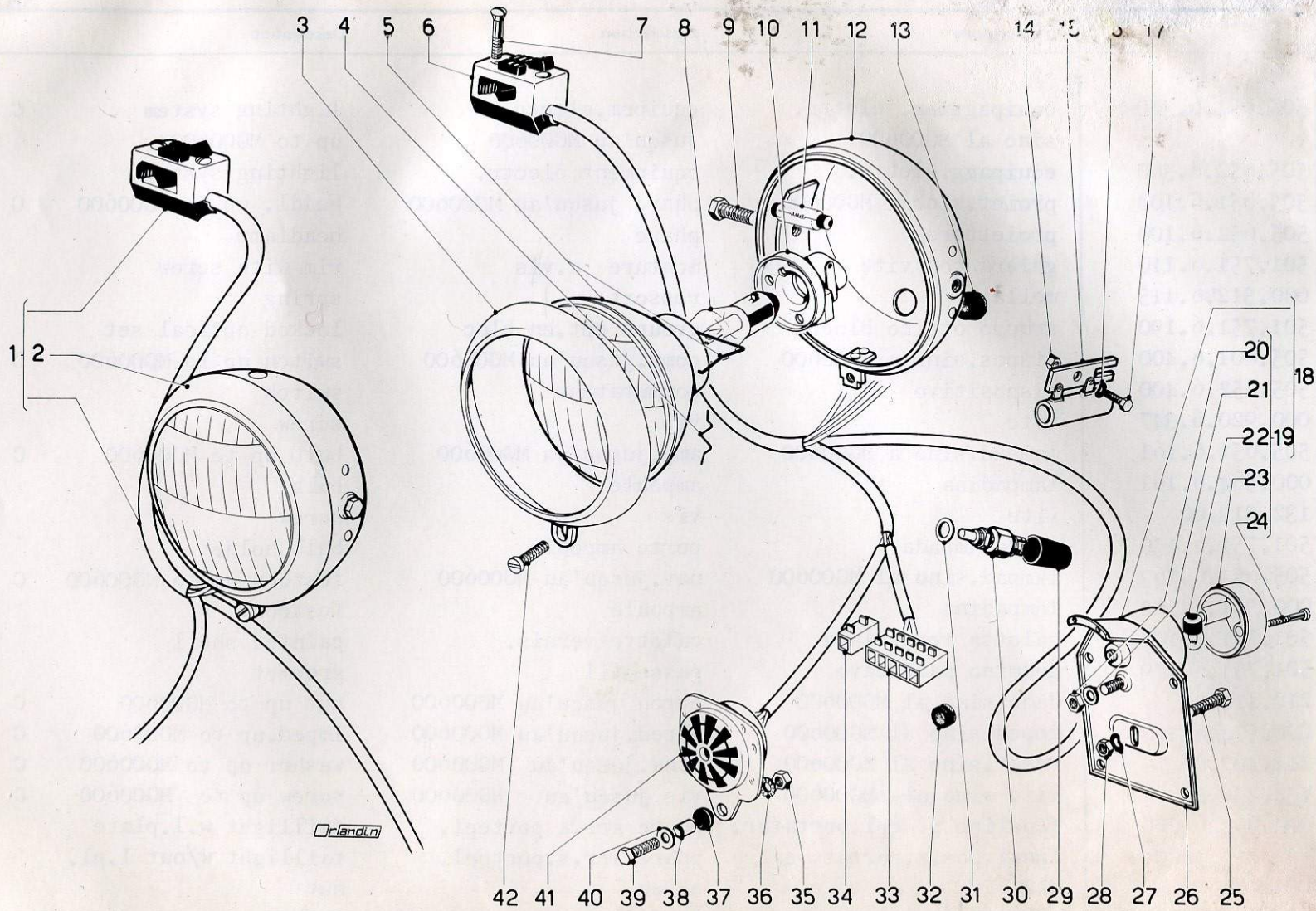
SECT.

Nr. Fig N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description		Quantità Quantity
49	503.451.7.135	distanziere	entretoise	spacer	C	2
49	503.451.7.135	distanziere	entretoise	spacer	R	1
50	132.256.00	vite	vis	screw	C	7
50	132.256.00	vite	vis	screw	R	6
51	505.651.1.010	parafango p.	gardeboue arr.	r.mudguard		1
52	501.751.7.212	decalcomania	decalcomanie	transfer		1
53	503.252.2.123	distanziere	entretoise	spacer	C	2
53	503.252.2.123	distanziere	entretoise	spacer	R	1
54	128.187.00	vite	vis	screw		2
55	305.132.00	rosetta	rondelle	washer		2
56	213.840.00	rosetta	rondelle	washer		2
57	210.416.00	dado	ecrou	nut		2
58	505.351.1.050	sella	selle	saddle		1
59	504.851.1.620	corpo borsa attr.	bours outils	tools bag		1
60	504.451.1.641	coperchio d.	couvercle d.	r.cover		1
61	505.651.7.212	decalcomania	decalcomanie	transfer	C	1
62	504.851.7.618	bussola gomma	entretoise	bush		1
63	505.651.7.217	decalcomania	decalcomanie	transfer		1
64	000.920.1.251	tappo	bouchon	tank cap		1
65	504.851.1.090	serbatoio	reservoir	fuel tank		1
66	504.851.7.216	decalcomania d.	decalcomanie	transfer		1
66	504.851.7.218	decalcomania sin.	decalcomanie	transfer		1
67	002.393.1.546	gommino serbatoio	entretoise	bush		2
68	503.252.2.123	distanziere paraf.ant.	entretoise	spacer	C	4
.	504.851.1.174	traversino sost. serb.	traverse	cross piece		1
.	504.451.1.269	gommino per traversino	entretoise	bush		2
.	504.451.1.275	distanziere per gommino	entretoise	spacer		2
.	501.601.1.564	rondella per traversino	rondelle	washer		4
.	208.819.00	dado per traversino	ecrou	nut		2



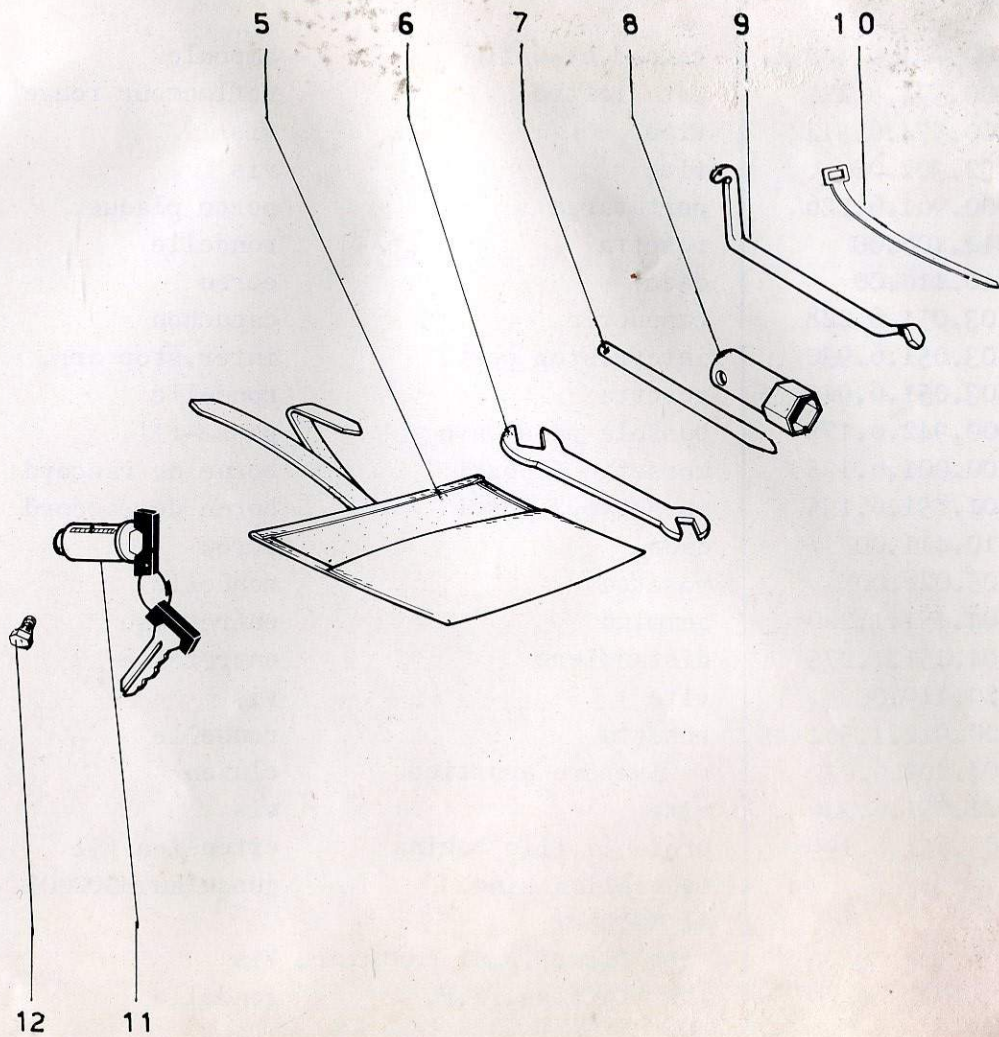
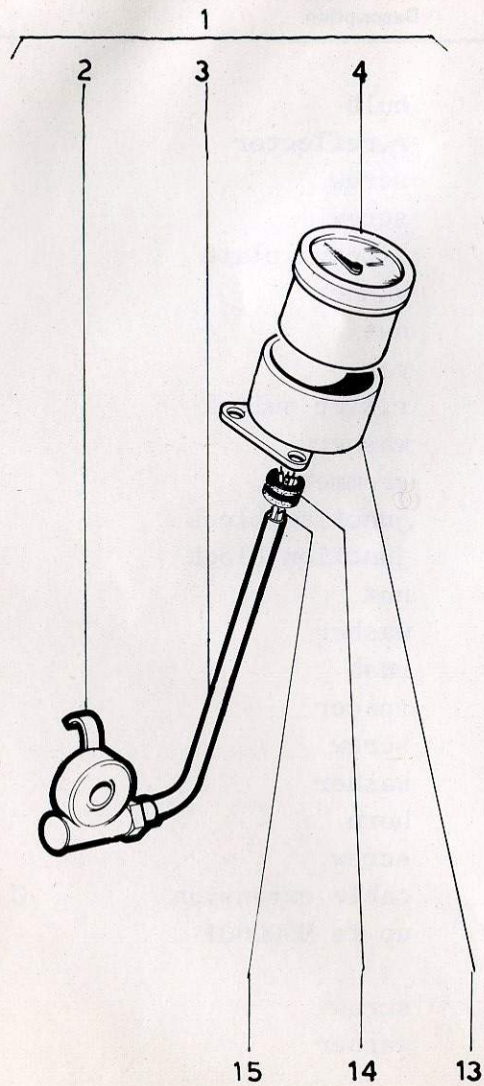
Orlandi

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quan.tà Quan.ty
1	505.651.6.360	equipaggiam. elettr. sino al MG00600	equipem.electr. jusqu'au MG00600	lighting system up to MG00600	C 1
1	505.652.6.360	equipagg.elettr.	equipment electr.	lighting system	1
2	505.651.6.100	proiet.sino a MG00600	phare jusqu'au MG00600	headl. up to MG00600	C 1
2	505.652.6.100	proiettore	phare	headlamp	1
3	501.751.6.110	ghiera con vite	monture a.vis	rim with screw	1
4	000.512.6.115	molla	ressort	spring	6
5	501.751.6.190	gruppo ottico blocc.	groupe opt.en bloc	locked optical set	1
6	505.601.6.400	dispos.sino a MG00600	comm.jusqu'au MG00600	switch up to MG00600	C 1
6	505.652.6.400	dispositivo	commutateur	switch	1
7	000.920.6.347	vite	vis	screw	2
8	505.651.6.161	lampad.sino a MG00600	amp.jusqu'au MG00600	bulb up to MG00600	C 1
8	000.584.6.161	lampadina	ampoule	bulb	1
9	132.319.00	vite	vis	screw	2
10	501.751.6.130	portalampada	porte ampoule	bulb holder	1
11	505.651.6.163	lampad.sino al MG00600	nav.jusqu'au MG00600	festoon up to MG00600	C 1
11	000.551.6.162	lampadina	ampoule	festoon	1
12	501.751.6.102	calotta verniciata	calotte vernis.	painted shell	1
13	501.751.6.179	gommino passacavo	passe-fil	grommet	1
14	210.411.00	dado sino al MG00600	ecrou jusqu'au MG00600	nut up to MG00600	C 1
15	000.574.6.160	imped.sino al MG00600	imped.jusqu'au MG00600	imped.up to MG00600	C 1
16	214.407.00	roset.sino al MG00600	rond.jusqu'au MG00600	washer up to MG00600	C 1
17	132.239.00	vite sino al MG00600	vis jusqu'au MG00600	screw up to MG00600	C 1
18	000.961.6.200	fanalino p. cpl.portatar.	phare arr.a portepl.	taillight w.l.plate	1
19	502.851.6.200	fanal.pos.s.portatarga	phare arr.s.portepl.	taillight w/out l.pl.	1
20	210.416.00	dado	ecrou	nut	2
21	214.406.00	rosetta	rondelle	washer	2



randen

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
22	500.001.6.162	lampad.6V-6/21W	ampoule	bulb	1
23	000.574.6.222	catadiottro	reflecteur rouge	r.reflector	1
24	000.574.6.514	vite	vis	screw	2
25	132.302.00	vite	vis	screw	1
26	000.961.6.226	portatarga	porte plaque	licence plate	1
27	214.408.00	rosetta	rondelle	washer	1
28	210.416.00	dado	ecrou	nut	1
29	503.051.6.228	cappuccio	capuchon	cap	1
30	503.051.6.930	interr.stop post.	inter.stop arr.	r.stop switch	1
31	503.051.6.945	rosetta	rondelle	washer	1
32	000.942.6.179	bussola passacavo	passe-fil	grommet	1
33	500.001.6.135	morsetto 5 posti	borne de raccord	junction block	1
34	504.851.6.135	morsetto 2 posti	borne de raccord	junction block	1
35	210.411.00	dado	ecrou	nut	1
36	305.028.00	rosetta	rondelle	washer	1
37	504.451.1.269	gommino	entretoise	bush	1
38	504.451.1.275	distanziere	entretoise	spacer	1
39	126.119.00	vite	vis	screw	1
40	000.912.1.564	rosetta	rondelle	washer	1
41	504.001.6.030	avvisatore acustico	claxon	horn	1
42	501.751.6.346	vite	vis	screw	1
.	505.651.6.199	prolunga filo bobina centralina sino al MG00601	extension fil jusqu'au MG00601	cable extension up to MG00601	C 1
.	166.408.00	vite fiss.f.p.al portatar.	Vis	screw	2
.	305.132.00	rosetta fiss. F.P.	rondelle	washer	1



## ACCESSORI

## ACCESSOIRES

## ACCESSORIES

TAV. 13  
SECT.

Nr. Fig. N. draw	Numero di ordinazione Part Number	Descrizione	Description	Description	Quantità Quantity
1	504.851.0.144	equipaggiam. tachim.	equipem.km.	speedometer set	1
2	504.801.7.381	rinvio	renvoi	speedo-drive	1
3	501.751.7.386	trasmissione cpl.	transmission cpl;	speedo-cable cpl.	1
4	501.751.7.371	tachimetro	compteur km.	speedo-meter	1
5	000.574.7.613	borsa attrezzi	trousse	toolroller	1
6	504.851.7.614	chiave	clef	key	1
7	000.309.9.113	spina	duille	tommy-bar	1
8	000.309.9.112	chiave candela	clef bougie	spark plug key	1
9	000.555.7.612	leva gomme	levier pneu	tyre lever	2
10	000.584.6.375	fascetta	collier	clamp	1
11	500.951.5.980	lucchetto	serrure cpl.	padlock cpl.	1
12	500.951.5.513	vite	vis	screw	1
13	501.751.7.375	supporto	support	bracket	1
14	501.751.7.377	bussola	entretoise	bush	2
15	501.751.7.387	corda	corde	inner speedo-cable	1
	500.204.7.171	rosetta per lucchetto	rondelle pour serrure	washer for padlock	2

## ORDINAZIONI PARTI DI RICAMBIO

Tali ordini devono essere fatti separatamente da qualsiasi altro argomento e riguardante un unico tipo di veicolo.

### **CITARE CHIARAMENTE**

- 1) La quantità richiesta.
- 2) Il numero di disegno.
- 3) Descrizione del particolare, oppure il nr. di fig. e la tavola del partic. richiesto.
- 4) Numero di telaio e motore, ove possibile.
- 5) Indirizzo a cui devono venire spediti i particolari.
- 6) Mezzo con cui si desidera venga effettuata la spedizione.

### **GARANZIA**

In caso di difetto in garanzia, spedire tramite il Concessionario di zona, il pezzo franco di porto e corredato delle seguenti indicazioni:

- Numero di telaio e di motore.
- Chilometraggio percorso
- Descrizione del difetto.
- Data di vendita del veicolo.
- Nome ed indirizzo del Concessionario.

In mancanza di questi dati il pezzo non può venire riparato o sostituito.

La garanzia decade qualora non vengano impiegate parti di ricambio originali.

La decisione relativa ad un difetto in garanzia è di esclusiva competenza della casa costruttrice.

NEL PROPRIO INTERESSE ADOPERARE ESCLUSIVAMENTE **RICAMBI ORIGINALI**.

## COMMANDES PIECES DE RECHANGE

Ces commandes doivent être passées à part de tous autres arguments et doivent se rapporter à un seul type de véhicule.

### **INDIQUER CLAIREMENT**

- 1) La quantité demandée
- 2) Le numéro de dessin
- 3) Description de la pièce, ou bien le num. de fig. et la section du catalogue relative
- 4) Numéro de cadre et de moteur, si possible.
- 5) Adresse où les pièces doivent être livrées
- 6) Façon de laquelle on désire faire effectuer la livraison.

### **GARANTIE**

Au cas de défaut sous garantie, envoyer par l'entremise du Concessionnaire la pièce franco de port avec les indications suivantes:

- Numéro de cadre et de moteur
- Kilométrage parcouru
- Description du défaut
- Date de vente du véhicule
- Nom et adresse du client
- Nom et adresse du Concessionnaire

Faute de ces indications, la pièce ne peut pas être réparée ou remplacée.

La garantie déchoit lorsqu'on emploie des rechanges non originaux.

La décision concernant un défaut sous garantie est compétence exclusive du fabricant.

DANS VOTRE INTERET N'EMPLOYEZ QUE DES **RECHANGES ORIGINAUX**

## ORDER FORMS

## REPLACEMENT PARTS

Orders for replacement parts should be made on separate order forms confined to parts only.

### **PLEASE STATE CLEARLY:**

- 1) The quantity required.
- 2) The part numbers.
- 3) Engine and frame numbers, when possible.
- 4) Description of parts, or figure and section numbers of the required items.
- 5) Address to which the parts have to be sent.
- 6) Method of despatch.

### **GUARANTEE CLAIMS**

In the event of a claim for replacement of parts being under the terms of the guarantee, the parts in question should be forwarded to us carriage paid through your dealer together with the following particulars:

- Engine and frame numbers.
- Mileage covered.
- Full description of alleged fault.
- Date of purchase.
- Name and address of customer.
- Name and address of dealer (supplier).
- Unless the above particulars are complete claims cannot be entertained.
- The guarantee only applies to genuine spare parts.
- A decision concerning a guarantee claim can only be made by the company.

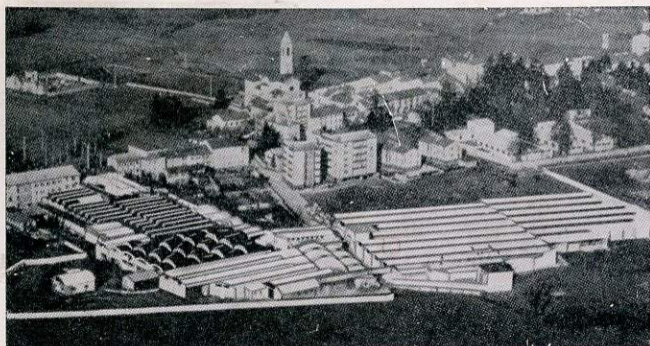
IN YOUR OWN INTEREST, USE ONLY **GENUINE SPARE PARTS**.

**REGINA  
EXTRA**

PER LA CORRETTA LUBRIFICAZIONE  
USARE PRODOTTI DELLA  
E. REINACH "OLEOBLITZ", S.p.A.



LUBRIFICAZIONE SPECIALIZZATA



STABILIMENTO MECCANICO  
E.TS MECANIQUE  
WORKS

MONTICELLO BRIANZA  
(Como) - Italy

GRUPPO INDUSTRIALE  
**agrati-GARELLI**  
SOCIETÀ PER AZIONI

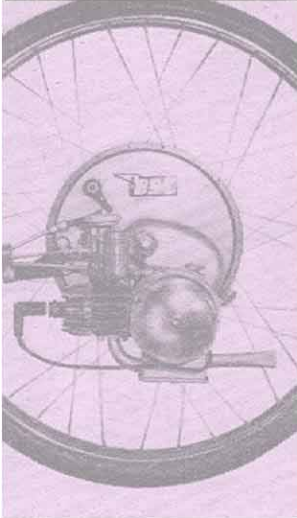
Direzione Generale - Main Office  
**MONTICELLO BRIANZA (Como)**  
CAP 22068      Tel. (039) 948.491/2/3



STABILIMENTO MOTORI  
E.TS MOTEURS  
ENGINEERING WORKS

SESTO SAN GIOVANNI  
(Milano) - Italy

# IceniCAM Information Service



[www.icenicam.org.uk](http://www.icenicam.org.uk)